

cecotec

BREEZECARE 2900 SMART

Humidificador/ humidifier



Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití
Kullanma kılavuzu
Manual d'istruccions
Οδηγίες χρήσης

Instrucciones de seguridad	5
Safety instructions	7
Instructions de sécurité	9
Sicherheitshinweise	12
Istruzioni di sicurezza	15
Instruções de segurança	17
Veiligheidsinstructies	19
Instrukcja bezpieczeństwa	22
Bezpečnostní pokyny	24
Güvenlik talimatları	27
Instruccions de seguretat	29
Οδηγίες ασφαλείας	31

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	34
2. Antes de usar	34
3. Funcionamiento	35
4. Limpieza y mantenimiento	37
5. Resolución de problemas	37
6. Especificaciones técnicas	38
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	38
8. Garantía y SAT	39
9. Copyright	39
10. Declaración UE de conformidad simplificada	39

INDEX

1. Parts and components	40
2. Before use	40
3. Operation	41
4. Cleaning and maintenance	42
5. Troubleshooting	43
6. Technical specifications	44
7. Disposal of old electrical and electronic appliances	44
8. Technical support and warranty	44
9. Copyright	45
10. Simplified EU Declaration of Conformity	45

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	46
2. Avant utilisation	46
3. Fonctionnement	47
4. Nettoyage et entretien	49
5. Résolution des problèmes	49
6. Spécifications techniques	50
7. Recyclage des appareils électriques et électroniques	50
8. Garantie et SAV	51
9. Copyright	51
10. Déclaration de conformité simplifiée de l'UE	51

INHALT

1. Teile und Komponenten	52
2. Vor dem Gebrauch	52
3. Bedienung	53
4. Reinigung und Wartung	55
5. Problembehebung	56
6. Technische Spezifikationen	56
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	57
8. Garantie und Kundendienst	57
9. Copyright	57
10. Vereinfachte EU-Konformitätserklärung	57

INDICE

1. Parti e componenti	58
2. Prima dell'uso	58
3. Funzionamento	59
4. Pulizia e manutenzione	61
5. Risoluzione dei problemi	61
6. Specifiche tecniche	62
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	62
8. Garanzia e supporto tecnico	63
9. Copyright	63
10. Dichiarazione di conformità UE semplificata	63

ÍNDICE

1. Peças e componentes	64
2. Antes de usar	64
3. Funcionamento	65
4. Limpeza e manutenção	67
5. Resolução de problemas	67
6. Especificações técnicas	68
7. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrônicos	68
8. Garantia e SAT	69
9. Copyright	69
10. Declaração de conformidade simplificada da UE	69

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	70
2. Vóór u het apparaat gebruikt	70
3. Werking	71
4. Schoonmaak en onderhoud	73
5. Probleemoplossing	73
6. Technische specificaties	74
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	74
8. Garantie en technische ondersteuning	75
9. Copyright	75
10. Vereenvoudigde EU-Verklaring van Overeenstemming	75

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	76
2. Przed użyciem	76
3. Funkcjonowanie	77
4. Czyszczenie i konserwacja	79
5. Rozwiązywanie problemów	79
6. Dane techniczne	80
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	80
8. Gwarancja i Serwis Pomocy Technicznej	81
9. Prawa autorskie	81
10. Uproszczona deklaracja zgodności UE	81

OBSAH

1. Díly a součásti	82
2. Před používáním	82
3. Provoz	83
4. Čištění a údržba	85
5. Řešení problémů	85
6. Technické údaje	86
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	86
8. Záruka a technický servis	87
9. Copyright	87
10. Zjednodušené EU prohlášení o shodě	87

İÇİNDEKİLER

1. Parçalar ve bileşenler	88
2. Kullanmadan önce	88
3. Cihazın kullanımı	89
4. Temizlik ve bakım	90
5. Sorun Giderme	91
6. Teknik bilgiler	91
7. Elektrikli ve elektronik ekipmanların geri dönüşümü	92
8. Garanti ve Müşteri hizmetleri	92

9. Telif Hakları	92
10. Basitleştirilmiş uygunluk beyanı	93

ÍNDEX

1. Peces i components	94
2. Abans de fer servir	94
3. Funcionament	95
4. Neteja i manteniment	97
5. Resolució de problemes	97
6. Especificacions tècniques	98
7. Reciclatge d'aparells elèctrics i electrònics	98
8. Garantia i SAT	99
9. Copyright	99
10. Declaració UE de conformitat simplificada	99

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟ

1. Μέρη και εξαρτήματα	100
2. Πριν από τη χρήση	100
3. Λειτουργία	101
4. Καθαρισμός και συντήρηση	103
5. Επίλυση προβλημάτων	104
6. Τεχνικές προδιαγραφές	104
7. Ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού υλικού	105
8. Τεχνική υποστήριξη και εγγύηση	105
9. Copyright	105
10. Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης	105

NOTA

EU01_103808 Breezecare 2900 Smart

ES • La codificación de este manual es genérica y se aplica a todas las variantes de códigos del aparato.

EN • The coding in this manual is generic and applies to all code variants of the appliance.

FR • Le codage figurant dans ce manuel est générique et s'applique à toutes les variantes de code de l'appareil.

DE • Die Codierung in dieser Bedienungsanleitung ist allgemein und gilt für alle Codevarianten des Geräts.

IT • La codifica riportata nel presente manuale è generica e si applica a tutte le varianti di codici dell'apparecchio.

PT • A codificação apresentada neste manual é genérica e aplica-se a todas as variantes de código do aparelho.

NL • De codering in deze handleiding is algemeen en geldt voor alle codevarianten van het apparaat.

PL • Kody podane w niniejszej instrukcji są ogólne i mają zastosowanie do wszystkich wariantów kodowych urządzenia.

CZ • Kódování obsažené v tomto návodu je generické a platí pro všechny kódové varianty spotřebiče.

TR • Bu kılavuzdaki kodlama geneldir ve cihazın tüm kod varyantları için geçerlidir.

CAT • La codificació d'aquest manual és genèrica i s'aplica a totes les variants de codis de l'aparell.

GR • Η κωδικοποίηση στο παρόν εγχειρίδιο είναι γενική και ισχύει για όλες τις παραλλαγές κωδικών της συσκευής.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

-  Este icono significa: limpie el depósito de agua cada tres días.
-  Este icono significa que debe limpiar/cambiar el filtro.
-  Este icono significa: vapor.
- Tenga en cuenta que los altos niveles de humedad pueden favorecer el crecimiento de organismos biológicos en el ambiente.
- No permita que la zona alrededor del humidificador se humedezca o moje. Si se produce humedad, reduzca la potencia del humidificador. Si no se puede bajar el volumen de salida del humidificador, utilícelo de forma intermitente. No deje que se humedezcan materiales absorbentes, como alfombras, cortinas o manteles.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- No deje nunca agua en el depósito cuando el aparato no esté en uso.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes del siguiente uso.
- Advertencia: los microorganismos que pueden estar presentes en el agua o en el entorno donde se utiliza o almacena el aparato, pueden crecer en el depósito de agua y ser expulsados al aire provocando riesgos muy graves para la salud cuando el agua no se renueva y el depósito no se limpia correctamente cada 3 días.
- Vacíe el depósito y vuelva a llenarlo cada 3 días. Antes de rellenarlo, limpie el depósito con agua limpia. Elimine las incrustaciones, los depósitos o las películas de cal o suciedad.

que se hayan formado en los laterales o en las superficies del interior del depósito. Seque todas las superficies después de la limpieza.

- Se debe tener cuidado al usar el aparato debido a la emisión de vapor de agua caliente.
- Desenchufe el aparato durante el llenado y la limpieza.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.
- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico quedando excluido su uso en bares, restaurantes, granjas, hoteles, moteles y oficinas.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles, especialmente el cable, la clavija y la envoltura del adaptador de corriente. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el fabricante o por su servicio posventa.
- Coloque el producto sobre una superficie plana y estable. No lo ponga sobre alfombras o sobre superficies de las que pudiera caer.
- Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa, de fuentes de calor y de aires acondicionados.
- La concentración del vapor podría verse afectada por el tipo de agua, de humedad, la temperatura y la dirección del viento.

- No mueva o cubra el producto mientras esté en funcionamiento.
- Mantenga el producto alejado de dispositivos electrónicos como televisiones o equipos de música.
- Vacíe y limpie el humidificador antes de guardarlo. Limpie el humidificador antes del siguiente uso.
- No utilice el producto si emite un olor o ruido inusual.
- No permita que el vapor entre en contacto directo con muebles, tejidos, paredes u otros obstáculos.
- ADVERTENCIA – Este aparato contiene un emisor de ultravioleta. No mirar fijamente a la fuente de luz.
- No intente desmontar o reparar el producto por su cuenta. Contacte con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

-  This symbol means that the water tank should be cleaned every 3 days.
-  This symbol means that the filter must be checked and cleaned/replaced if necessary.
-  This symbol means that there is a risk of burns or scalding due to steam.
- Please note that high humidity levels may encourage the growth of biological organisms in the environment.
- Do not allow the area around the humidifier to get damp or wet. If there is excessive moisture, reduce the power of the humidifier. If the output volume of the humidifier cannot be reduced, use it intermittently. Do not allow absorbent

materials such as carpets, curtains or tablecloths to become wet.

- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- Never leave water in the tank when the appliance is not in use.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- WARNING: micro-organisms that may be present in the water or in the environment where the appliance is used or stored, can grow in the water tank and be expelled into the air causing very serious health risks when the water is not changed, and the tank is not properly cleaned every 3 days.
- Empty the tank and refill it every 3 days. Before refilling it, clean the tank with clear water. Remove any limescale incrustations, deposits, or layers or dirt that has formed on the sides or surfaces inside the tank. Dry all surfaces after cleaning.
- Care should be taken when using the appliance due to the emission of steam.
- Unplug the appliance during filling and cleaning.
- This appliance can be used by children aged 8 years and above and people with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the device. Cleaning and user maintenance should not be carried out by unsupervised children.
- This appliance is designed for domestic use only and is not intended for bars, restaurants, farmhouses, hotels, motels, and offices.
- Inspect the power cord regularly for visible damage,

especially the cord, plug, and power-adaptor casing. If the power cable is damaged, it must be replaced by a special cable or assembly to be supplied by the manufacturer or its after-sales service.

- Place the appliance on a flat, stable surface. Do not place it on carpets or surfaces it could fall from.
- Keep the appliance away from direct sunshine, heat sources, and air conditioners.
- The steam concentration may be affected by the type of water, humidity, temperature and wind direction.
- Do not move or cover the product while it is operating.
- Keep the product away from electrical and electronic appliances such as TVs or music equipment.
- Empty and clean the humidifier before storage. Clean the humidifier before next use.
- Do not operate the product if it emits unusual smells or sounds.
- Do not allow steam to come into direct contact with furniture, clothing, walls or other obstacles.
- WARNING: this appliance includes an UV emitter. Do not stare at the light source.
- Do not try to disassemble or repair the appliance by yourself. Contact the official Cecotec Technical Support Service.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

-  Cette icône signifie : nettoyez le réservoir tous les trois jours.
-  Cette icône signifie que vous devez nettoyer/remplacer le filtre.

-  Cette icône signifie : vapeur.
- Les niveaux d'humidité élevés peuvent favoriser la croissance d'organismes biologiques dans l'environnement.
- Ne laissez pas la zone autour de l'humidificateur se mouiller ou s'humidifier. En cas d'humidité, réduisez la puissance de l'humidificateur. Si la puissance de l'humidificateur ne peut pas être réduite, utilisez-le de manière intermittente. Ne laissez pas les matériaux absorbants, tels que les tapis, les rideaux ou les nappes, s'humidifier.
- Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'eau dans le réservoir lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez l'appareil avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
- Attention : les micro-organismes qui peuvent être présents dans l'eau ou dans l'environnement où l'appareil est utilisé ou stocké, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être expulsés dans l'air, entraînant des risques très graves pour la santé lorsque l'eau n'est pas renouvelée et que le réservoir n'est pas correctement nettoyé tous les 3 jours.
- Videz le réservoir et remplissez-le tous les 3 jours. Avant de le remplir de nouveau, nettoyez le réservoir avec de l'eau propre. Enlevez le tartre, les dépôts ou les films de calcaire ou de saleté qui se sont formés sur les côtés ou sur les surfaces à l'intérieur du réservoir. Séchez toutes les surfaces après le nettoyage.
- Faites attention lors de l'utilisation de l'appareil en raison de l'émission de vapeur d'eau chaude.
- Débranchez l'appareil pendant son remplissage et son nettoyage.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus

et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement et ne doit pas être utilisé dans les bars, restaurants, fermes, hôtels, motels et bureaux.
- Examinez régulièrement le câble d'alimentation pour détecter tout dommage visible, en particulier le câble, la fiche et le boîtier de l'adaptateur de courant. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble ou un ensemble spécial qui sera fourni par le fabricant ou le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.
- Placez le produit sur une surface plate et stable. Ne le placez pas sur des tapis ou sur des surfaces d'où il pourrait tomber.
- Maintenez l'appareil éloigné de la lumière directe du soleil, des sources de chaleur et des climatiseurs.
- La concentration de la vapeur peut être affectée par le type d'eau, l'humidité, la température et la direction du vent.
- Ne déplacez ni ne recouvrez le produit pendant qu'il est en fonctionnement.
- Maintenez le produit éloigné des appareils électroniques comme les télévisions ou du matériel pour la musique.
- Videz et nettoyez l'appareil avant de le ranger. Nettoyez l'humidificateur avant la prochaine utilisation.
- N'utilisez pas le produit s'il émet une odeur ou un bruit inhabituels.
- Ne laissez pas la vapeur entrer en contact direct avec des meubles, des tissus, des murs ou autres obstacles.

- AVERTISSEMENT : cet appareil contient un émetteur d'UV. Ne regardez pas directement la source de lumière.
- N'essayez pas de démonter ni de réparer vous-même l'appareil. Contactez le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum Nachschlagen oder für neue Benutzer auf.

-  Dieses Symbol bedeutet: Reinigen Sie den Wassertank alle drei Tage.
-  Dieses Symbol bedeutet, dass der Filter gereinigt/ gewechselt werden sollte.
-  Dieses Symbol bedeutet: Dampf.
- Bitte beachten Sie, dass eine hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen in der Umgebung fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass der Bereich um den Luftbefeuchter nicht nass oder feucht wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, reduzieren Sie die Leistung des Luftbefeuchters. Wenn die Lautstärke des Luftbefeuchters nicht heruntergeregelt werden kann, verwenden Sie ihn intermittierend. Achten Sie darauf, dass saugfähige Materialien wie Teppiche, Vorhänge oder Tischtücher nicht nass werden.
- Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Lassen Sie niemals Wasser im Tank, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der

Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.

- Warnung: Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung, in der das Gerät benutzt oder gelagert wird, vorhanden sein können, können im Wassertank wachsen und in die Luft ausgestoßen werden, was zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führen kann, wenn das Wasser nicht erneuert und der Tank nicht alle 3 Tage ordnungsgemäß gereinigt wird.
- Leeren Sie den Tank und füllen Sie ihn alle 3 Tage nach. Reinigen Sie den Tank vor dem Nachfüllen mit sauberem Wasser. Entfernen Sie Kesselstein, Ablagerungen, Kalk- oder Schmutzfilme, die sich an den Seiten oder auf den Oberflächen des Tanks gebildet haben. Trocknen Sie alle Oberflächen nach der Reinigung ab.
- Bei der Verwendung des Geräts ist wegen der Emission von heißem Wasserdampf Vorsicht geboten.
- Ziehen Sie während des Befüllens und Reinigens den Netzstecker.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer sollten nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt und darf nicht in Bars, Restaurants, Bauernhöfen, Hotels, Motels und Büros verwendet werden.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare

Schäden, insbesondere das Netzkabel, den Stecker und das Gehäuse des Netzteils. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Baugruppe ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst geliefert wird.

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche. Stellen Sie es nicht auf Teppiche oder Flächen, von denen es herunterfallen könnte.
- Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung, Wärmequellen und Klimaanlage fern.
- Die Konzentration des Dampfes könnte durch die Art des Wassers, die Feuchtigkeit, die Temperatur und die Windrichtung beeinflusst werden.
- Bewegen oder bedecken Sie das Produkt nicht, während es in Betrieb ist.
- Halten Sie das Produkt weit von elektronischen Geräten wie Fernseher oder Stereoanlage.
- Entleeren und reinigen Sie den Luftbefeuchter vor der Lagerung. Reinigen Sie den Luftbefeuchter vor dem nächsten Gebrauch.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es einen ungewöhnlichen Geruch oder Lärm abgibt.
- Lassen Sie den Dampf nicht in direkten Kontakt mit Möbeln, Stoffen, Wänden oder anderen Hindernissen kommen.
- **WARNUNG** - Dieses Gerät enthält einen Ultraviolettstrahler. Starren Sie nicht in die Lichtquelle.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu reparieren. Kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare l'apparecchio. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

-  Questa icona significa: pulire il serbatoio ogni 3 giorni.
-  Questa icona indica che il filtro deve essere pulito/cambiato.
-  Questa icona significa: vapore.
- Si noti che livelli di umidità elevati possono favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente.
- Non lasciare che la zona intorno al prodotto diventi umida o bagnata. In caso di umidità, ridurre la potenza dell'umidificatore. Se non è possibile ridurre il volume di uscita del ventilatore, utilizzarlo in modo intermittente. Non lasciare che si inumidiscano materiali assorbenti come tappeti, tende o tovaglie.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- Non lasciare mai acqua nel serbatoio quando il prodotto non è in funzione.
- Svuotare e pulire il prodotto prima di riporlo. Pulire il ventilatore prima di usarlo di nuovo.
- Avvertenza: i microrganismi che possono essere presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato, possono crescere nel serbatoio dell'acqua ed essere espulsi nell'aria causando rischi molto gravi per la salute quando l'acqua non viene rinnovata e il serbatoio non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
- Svuotare il serbatoio e riempirlo ogni 3 giorni. Prima di riempire, pulire il serbatoio con acqua pulita. Rimuovere le incrostazioni, i depositi, il calcare o lo sporco che si sono formati sui lati o sulle superfici all'interno del serbatoio.

Asciugare tutte le superfici dopo la pulizia.

- Fare attenzione all'emissione di vapore caldo durante l'uso dell'apparecchio.
- Scollegare l'apparecchio durante il riempimento e la pulizia.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire da 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o istruiti sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e che comprendano i pericoli che questo presenta. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini non sorvegliati.
- Questo apparecchio è stato progettato solo per uso domestico e non può essere utilizzato in bar, ristoranti, aziende agricole, alberghi, motel e uffici.
- Controllare regolarmente che il cavo di alimentazione non presenti danni visibili, in particolare il cavo di alimentazione, la spina e l'involucro dell'adattatore di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o con un set speciale fornito dal produttore o dal suo servizio post-vendita.
- Posizionare l'apparecchio su una superficie piana e stabile. Non collocarlo su tappeti o su superfici da cui potrebbe cadere.
- Mantenere l'apparecchio lontano da luce solare diretta, da fonti di calore e di aria condizionata.
- La concentrazione del vapore potrebbe ripercuotersi sul tipo d'acqua, di umidità, temperatura e direzione del vento.
- Non muovere o coprire il prodotto mentre è in funzione.
- Mantenere l'apparecchio lontano da dispositivi elettronici come televisori o impianti audio.
- Svuotare e pulire il prodotto prima di riporlo. Pulire il

ventilatore prima di usarlo di nuovo.

- Non utilizzare l'apparecchio se emette un odore o un rumore insolito.
- Evitare che il vapore entri a contatto con mobili, tessuti, pareti o altri ostacoli.
- ATTENZIONE – Questo apparecchio contiene un emettitore di raggi ultravioletti. Non fissare la fonte della luce.
- Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio per conto proprio. Contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções seguintes antes de utilizar o aparelho. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

-  Este ícone significa: limpe o depósito de 3 em 3 dias.
-  Este ícone significa que deve limpar/trocar o filtro.
-  Este ícone significa: vapor.
- Tenha em atenção que níveis de humidade elevados podem favorecer o crescimento de organismos biológicos no ambiente.
- Não deixe que a área à volta do humidificador fique molhada ou húmida. Se houver humidade, reduza a potência do humidificador. Se o volume de saída não puder ser reduzido, utilize-a de forma intermitente. Não deixe que materiais absorventes, como tapetes, cortinas ou toalhas de mesa, se molhem.
- Desligue o aparelho da tomada durante o enchimento e limpeza.
- Nunca deixe água no depósito quando o aparelho não estiver a ser utilizado.

- Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o aparelho antes da próxima utilização.
- Atenção: os microrganismos que podem estar presentes na água ou no ambiente onde o aparelho é utilizado ou armazenado podem desenvolver-se no reservatório de água e ser expelidos para o ar, causando riscos muito graves para a saúde quando a água não é renovada e o reservatório não é devidamente limpo de 3 em 3 dias.
- Esvazie o depósito e encha-o de novo a cada 3 dias. Antes de enchê-lo de novo, limpe o depósito com água limpa. Remova a sujidade mais teimosa, os depósitos, as películas de calcário ou a sujidade que se tenha formado nos lados ou nas superfícies no interior do depósito. Seque todas as superfícies após a limpeza.
- Tenha cuidado ao utilizar o aparelho devido à emissão de vapor.
- Desligue o aparelho da tomada durante o enchimento e limpeza.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.
- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico e não se destina a ser utilizado em bares, restaurantes, quintas, hotéis, motéis e escritórios.
- Inspeccione regularmente o cabo de alimentação para detetar danos visíveis, nomeadamente o cabo, a ficha e a armação

do carregador. Se o cabo de alimentação for danificado, deve ser substituído por um cabo ou por um conjunto especial a ser fornecido pelo Serviço Oficial de Assistência Técnica da Cecotec ou pelo seu Serviço Pós-venda.

- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável. Não o coloque sobre tapetes ou sobre superfícies das quais possa cair.
- Mantenha o aparelho afastado da luz solar direta, fontes de calor e aparelhos de ar condicionado.
- A concentração de vapor pode ser afetada pelo tipo de água, humidade, temperatura e direção do vento.
- Não mova o produto enquanto estiver em funcionamento.
- Mantenha o produto longe de dispositivos eletrónicos tais como televisores ou equipamentos de música.
- Esvazie e limpe o humidificador antes de o guardar. Limpe o aparelho antes da próxima utilização.
- Não utilize o produto se este emitir um odor ou ruído invulgar.
- Não permita que o vapor entre em contacto direto com mobiliário, tecidos, paredes ou outros obstáculos.
- AVISO - Este aparelho contém um emissor de raios ultravioleta. Não olhe fixamente para a fonte de luz.
- Não tente desmontar ou reparar o produto por conta própria. Contacte com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

-  Dit icoon betekent: reinig het waterreservoir om de drie dagen.

-  Dit icoon betekent dat het filter moet worden schoongemaakt/vervangen.
-  Dit icoon betekent: stoom.
- Houd er rekening mee dat een hoge luchtvochtigheid de groei van biologische organismen in de omgeving kan bevorderen.
- Zorg dat het gebied rond de luchtbevochtiger niet nat of vochtig wordt. Verminder het vermogen van de luchtbevochtiger als er vocht optreedt. Als het uitgangsvolume van de vernevelaar niet kan worden verlaagd, gebruik hem dan met tussenpozen. Zorg dat absorberende materialen zoals tapijten, gordijnen of tafelkleden niet nat worden.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken.
- Laat nooit water in het reservoir staan als het apparaat niet in gebruik is.
- Leeg en maak de vernevelaar schoon voor opslag. Maak de vernevelaar schoon voor het volgende gebruik.
- Waarschuwing: micro-organismen die aanwezig kunnen zijn in het water of in de omgeving waar het apparaat wordt gebruikt of opgeslagen, kunnen in het waterreservoir groeien en in de lucht terecht komen, wat ernstige gezondheidsrisico's met zich meebrengt als het water niet wordt verversd en het reservoir niet om de 3 dagen goed wordt schoongemaakt.
- Leeg het reservoir en vul hem om de 3 dagen bij. Maak het reservoir schoon met schoon water voordat u hem opnieuw vult. Verwijder kalkaanslag, afzettingen, kalk- of vuilfilms die zich op de zijanten of oppervlakken binnen in het reservoir hebben gevormd. Droog alle oppervlakken na het schoonmaken.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van het apparaat vanwege de uitstoot van heet waterdamp.
- Haal de stekker uit het stopcontact tijdens het vullen en schoonmaken.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.
- Dit apparaat is uitsluitend bestemd voor huishoudelijk gebruik en is niet bestemd voor gebruik in bars, restaurants, boerderijen, hotels, motels en kantoren.
- Controleer het netsnoer regelmatig op zichtbare beschadigingen, vooral het netsnoer, de stekker en de behuizing van de netadapter. Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij worden vervangen door een speciale kabel of een assemblage die door de fabrikant of zijn dienst na verkoop moet worden geleverd.
- Plaats het product op een vlak en stabiel oppervlak. Plaats het niet op tapijten of op oppervlakken waar het van zou kunnen vallen.
- Houd het apparaat uit de buurt van direct zonlicht, warmtebronnen en airconditioners.
- De concentratie van de damp kan worden beïnvloed door het type water, de vochtigheid, de temperatuur en de windrichting.
- Verplaats of bedek het apparaat niet terwijl het in werking is.
- Houd het product uit de buurt van elektronische apparaten zoals televisies of stereo's.
- Leeg en maak de vernevelaar schoon voor opslag. Maak de vernevelaar schoon voor het volgende gebruik.
- Gebruik het product niet als het een ongewone geur of geluid afgeeft.

- Laat geen stoom in direct contact komen met meubels, stoffen, muren of andere obstakels.
- WAARSCHUWING - Dit apparaat bevat een ultraviolette straler. Staar niet naar de lichtbron.
- Probeer niet om zelf het product uit elkaar te halen of te repareren. Neem contact op met de technische dienst van Cecotec.

INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.

-  Ta ikona oznacza: zbiornik na wodę należy czyścić co 3 dni.
-  Ta ikona oznacza, że należy wyczyścić/wymienić filtr.
-  Ta ikona oznacza: para wodna.
- Należy pamiętać, że wysoki poziom wilgotności może sprzyjać rozwojowi drobnoustrojów w otoczeniu.
- Nie wolno dopuścić do zawilgocenia obszaru wokół nawilzacza. Jeśli wystąpi wilgoć, należy zmniejszyć moc nawilzacza. Jeśli nie można zmniejszyć objętości pary wodnej nawilzacza, należy używać go z przerwami. Nie dopuszczać do zawilgocenia materiałów chłonnych, takich jak dywany, zastony lub obrusy.
- Wyłącz urządzenie przed napełnianiem i czyszczeniem.
- Nigdy nie pozostawiaj wody w zbiorniku, gdy urządzenie nie jest używane.
- Przed przechowywaniem należy opróżnić i wyczyścić urządzenie. Wyczyść urządzenie przed następnym użyciem.
- Ostrzeżenie: mikroorganizmy, które mogą być obecne w wodzie lub w otoczeniu, w którym urządzenie jest używane

lub przechowywane mogą rozwijać się w zbiorniku wody i być uwalniane do powietrza powodując bardzo poważne zagrożenie dla zdrowia, jeśli woda nie jest wymieniana, a zbiornik nie jest prawidłowo czyszczony co 3 dni.

- Opróżnij zbiornik i napełniaj go co 3 dni. Przed ponownym napełnieniem wymyj zbiornik czystą wodą. Usuń zaschnięty brud, osady lub warstwy kamienia lub brudu, które utworzyły się wewnętrznych ściankach i powierzchniach zbiornika. Wysusz wszystkie powierzchnie po ich wymyciu.
- Należy zachować ostrożność podczas korzystania z urządzenia ze względu na uwalnianie gorącej pary wodnej.
- Wyłącz urządzenie przed napełnianiem i czyszczeniem.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub zostały poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia, które ma przeprowadzać użytkownik nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- To urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego i nie nadaje się do użytku w barach, restauracjach, gospodarstwach rolnych, hotelach, motelach i biurach.
- Regularnie sprawdzaj przewód zasilający pod kątem widocznych uszkodzeń, zwłaszcza przewód, wtyczkę i obudowę zasilacza. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić na specjalny przewód lub zestaw dostarczony przez producenta lub serwis posprzedażowy.
- Umieść produkt na płaskiej i stabilnej powierzchni. Nie należy go kłaść na dywanach lub powierzchniach z których mógłby spaść.

- Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego, źródeł ciepła i klimatyzatorów.
- Stężenie pary może zależeć od rodzaju wody, wilgotności, temperatury i kierunku wiatru.
- Nie przesuwaj ani nie zakrywaj urządzenia, gdy jest uruchomione.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń elektronicznych, takich jak telewizory lub odtwarzacze.
- Przed przechowywaniem należy opróżnić i wyczyścić urządzenie. Wyczyść urządzenie przed następnym użyciem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli wydziela nietypowy zapach lub emituje nietypowy hałas.
- Nie pozwól, aby para miała bezpośredni kontakt z meblami, tkaninami, ścianami lub innymi przeszkodami.
- OSTRZEŻENIE – To urządzenie zawiera generator UV. Nie należy patrzeć bezpośrednio na źródło światła.
- Nie należy podejmować prób samodzielnego demontażu lub naprawy urządzenia. Skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtěte následující pokyny před použitím výrobku. Uchovejte tento návod pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.

-  Tato ikona indikuje: Nutnost čištění nádržky na vodu každé tři dny.
-  Tato ikona upozorňuje na vyčištění/výměnu filtru.
-  Tato ikona znamená: Pára.
- Upozorňujeme, že vysoká úroveň vlhkosti může podporovat vznik biologických organismů v prostoru.
- Zabraňte navlhnutí nebo promočení prostoru kolem

zvlhčovače vzduchu. Pokud se objeví vlhkost, snižte výkon zvlhčovače vzduchu. Pokud nelze snížit objem uvolňované vodní páry, používejte zařízení přerušovaně. Nedovolte, aby své materiály, jako jsou koberce, záclony nebo ubrusy, navlhly.

- Odpojte spotřebič od sítě během plnění nádržky na vodu a čištění.
- Nikdy nenechávejte vodu v nádržce, pokud spotřebič nepoužíváte.
- Před uskladněním vyprázdněte a vyčistěte zvlhčovač vzduchu. Před dalším použitím vyčistěte zvlhčovač vzduchu.
- Varování: Mikroorganismy, které mohou být přítomny ve vodě nebo v prostředí, kde se spotřebič používá nebo skladuje, mohou růst v nádržce na vodu a být vylučovány do ovzduší, což může způsobit velmi vážná zdravotní rizika, pokud se voda nemění a nádržka se každé 3 dny řádně nevyčistí.
- Nádržku vyprázdněte a naplňte každé 3 dny. Před opětovným naplněním nádržku vyčistěte čistou vodou. Odstraňte vodní kámen, usazeniny nebo filmy vodního kamene nebo nečistot, které se vytvořily na stěnách nebo površích uvnitř nádržky. Po čištění všechny povrchy osušte.
- Při používání přístroje je třeba dbát zvýšené opatrnosti kvůli uvolňování horké vodní páry.
- Odpojte spotřebič od sítě během plnění nádržky na vodu a čištění.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si s přístrojem nesmí hrát. Čištění a údržbu, které má provádět uživatel, nesmí provádět děti bez dozoru.

- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití a je vyloučeno z použití v barech, restauracích, na farmách, v hotelech, motelech a kancelářích.
- Pravidelně kontrolujte napájecí kabel, zda není viditelně poškozen, zejména kabel, zástrčku a kryt napájecího zdroje. Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem nebo sestavou, kterou dodá výrobce nebo jeho poprodejní servis.
- Umísťte výrobek na rovný a stabilní povrch. Nepokládejte ho na koberce ani na povrchy, ze kterých by mohl spadnout.
- Spotřebič uchovávejte mimo dosah přímého slunečního záření, zdrojů tepla a klimatizace.
- Koncentraci páry může ovlivnit typ vody, vlhkost, teplota a směr větru.
- Nepřemísťujte ani nezakrývejte přístroj během jeho provozu.
- Udržujte přístroj mimo dosah elektronických zařízení, jako jsou televizory nebo hudební zařízení.
- Před uskladněním vyprázdněte a vyčistěte zvlhčovač vzduchu. Před dalším použitím vyčistěte zvlhčovač vzduchu.
- Nepoužívejte výrobek, pokud vylučuje neobvyklý zápach nebo vydává zvláštní zvuk.
- Zabraňte přímému kontaktu páry s nábytkem, tkaninami, stěnami nebo jinými překážkami.
- **VAROVÁNÍ:** Tento spotřebič obsahuje ultrafialový zářič. Nedívejte se do zdroje světla.
- Nepokoušejte se výrobek sami rozebírat nebo opravovat. Obratě se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

GÜVENLİK TALİMATLARI

Cihazı kullanmadan önce aşağıdaki talimatları dikkatlice okuyun. Bu kılavuzu ileride referans olarak kullanmak veya yeni kullanıcılar için saklayın.

-  Bu simge şu anlama gelir: su deposunu her üç günde bir temizleyin.
-  Bu simge filtrenin temizlenmesi/değiştirilmesi gerektiği anlamına gelir.
-  Bu simge şu anlama gelir: buhar.
- Yüksek nem seviyelerinin ortamdaki biyolojik organizmaların büyümesini teşvik edebileceğini lütfen unutmayın.
- Nemlendiricinin etrafındaki alanın ıslanmasına veya nemlenmesine izin vermeyin. Nem oluşursa, nemlendiricinin gücünü azaltın. Nemlendiricinin çıkış hacmi düşürülemezse, aralıklı olarak kullanın. Halı, perde veya masa örtüsü gibi emici malzemelerin ıslanmasına izin vermeyin.
- Doldurma ve temizleme sırasında cihazın fişini çekin.
- Cihaz kullanılmadığında depoda asla su bırakmayın.
- Depolamadan önce nemlendiriciyi boşaltın ve temizleyin. Bir sonraki kullanımdan önce nemlendiriciyi temizleyin.
- Uyarı: Suda veya cihazın kullanıldığı veya depolandığı ortamda bulunabilecek mikro organizmalar, su tankında üreyebilir ve su yenilenmediğinde ve tank her 3 günde bir uygun şekilde temizlenmediğinde çok ciddi sağlık risklerine neden olacak şekilde havaya yayılabilir.
- Depoyu boşaltın ve her 3 günde bir yeniden doldurun. Yeniden doldurmadan önce depoyu temiz su ile yıkayın. Deponun yanlarında veya içindeki yüzeylerde oluşan kireç, tortu veya kireç tabakalarını temizleyin. Temizlikten sonra tüm yüzeyleri kurulayın.
- Sıcak su buharı emisyonu nedeniyle cihazı kullanırken dikkatli olunmalıdır.

- Doldurma ve temizleme sırasında cihazın fişini çekin.
- Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri kısıtlı veya deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından, cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ilişkin gözetim veya yönergelerle desteklendikleri ve ilgili tehlikeleri anladıkları takdirde kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Temizlik ve bakım, gözetim olmadan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Bu cihaz sadece evde kullanım için tasarlanmıştır. Barlarda, restoranlarda, çiftliklerde, otellerde, motellerde ve ofislerde kullanıma uygun değildir.
- Güç kablosunu, özellikle güç kablosunu, fişi ve güç adaptörü muhafazasını görünür hasar açısından düzenli olarak inceleyin. Güç kablosu hasar görürse, üretici veya satış sonrası servis tarafından sağlanacak özel bir kablo değiştirilmelidir.
- Ürünü düz ve sabit bir yüzeye yerleştirin. Halıların veya düşebileceği yüzeylerin üzerine koymayın.
- Cihazı doğrudan güneş ışığından, ısı kaynaklarından ve klimalardan uzak tutun.
- Buhar konsantrasyonu suyun türünden, nemden, sıcaklıktan ve rüzgar yönünden etkilenebilir.
- Cihaz çalışır durumdayken üzerini örtmeyin hareket ettirmeyin.
- Ürünü televizyon veya müzik seti gibi elektronik cihazlardan uzak tutun.
- Depolamadan önce nemlendiriciyi boşaltın ve temizleyin. Bir sonraki kullanımdan önce nemlendiriciyi temizleyin.
- Alışılmadık bir koku veya ses çıkarıyorsa ürünü kullanmayın.
- Buharın mobilyalara, kumaşlara, duvarlara veya diğer engellere doğrudan temas etmesine izin vermeyin.
- UYARI - Bu cihaz bir ultraviyole yayıcı içerir. Işık kaynağına

bakmayın.

- Cihazı kendiniz onarmaya ve sökmeye çalışmayın. Cecotec Teknik Destek ile iletişime geçin.

INSTRUCCIONS DE SEGURETAT

- Llegiu les instruccions següents atentament abans d'utilitzar el producte. Deseu aquest manual per a futures referències o nous usuaris.
-  Aquesta icona vol dir: netegeu el dipòsit d'aigua cada tres dies.
-  Aquesta icona significa que heu de netejar/canviar el filtre.
-  Aquesta icona vol dir: vapor.
- Tingueu en compte que els alts nivells d'humitat poden afavorir el creixement d'organismes biològics en l'ambient.
- No permeteu que la zona al voltant de l'humidificador s'humitegi o mulli. Si es produeix humitat, reduïu la potència de l'humidificador. Si no es pot baixar el volum de sortida de l'humidificador, utilitzeu-lo de manera intermitent. No deixeu que s'humitegin materials absorbents, com catifes, cortines o estovalles.
- Desendolceu l'aparell durant l'ompliment i la neteja.
- No deixeu mai aigua al dipòsit quan l'aparell no estigui en ús.
- Buideu i netegeu l'humidificador abans de guardar-lo. Netegeu l'humidificador abans del següent ús.
- Advertiment: els microorganismes que poden estar presents a l'aigua o a l'entorn on s'utilitza o emmagatzema l'aparell, poden créixer al dipòsit d'aigua i ser expulsats a l'aire provocant riscos molt greus per a la salut quan l'aigua no es renova i dipòsit no es neteja correctament cada 3 dies.
- Buideu el dipòsit i torneu a omplir-lo cada 3 dies. Abans

d'omplir-lo, netegeu el dipòsit amb aigua neta. Elimineu les incrustacions, els dipòsits o les pel·lícules de calç o brutícia que s'hagin format als laterals o a les superfícies de l'interior del dipòsit. Assequi totes les superfícies després de la neteja.

- Cal anar amb compte en fer servir l'aparell a causa de l'emissió de vapor d'aigua calenta.
- Desendolceu l'aparell durant l'ompliment i la neteja.
- Aquest aparell el poden utilitzar nens amb edat de 8 anys i superior i persones amb capacitats físiques, sensorials o mentals reduïdes o manca d'experiència i coneixement, si se'ls ha donat la supervisió o formació apropiades respecte a l'ús de l'aparell d'una manera segura i comprenen els perills que implica. Els nens no han de jugar amb l'aparell. La neteja i el manteniment a realitzar per l'usuari no els han de fer els nens sense supervisió.
- Aquest aparell està dissenyat exclusivament per a ús domèstic i en queda exclòs l'ús en bars, restaurants, granges, hotels, motels i oficines.
- Inspeccioneu el cable d'alimentació regularment a la recerca de danys visibles, especialment el cable, la clavilla i l'envolupant de l'adaptador de corrent. Si el cable d'alimentació està danyat, ha de ser substituït per un cable o conjunt especial a subministrar pel fabricant o pel seu servei postvenda.
- Col·loqueu el producte sobre una superfície plana i estable. No ho posi sobre catifes o sobre superfícies de què pugués caure.
- Mantingueu l'aparell allunyat de la llum solar directa, de fonts de calor i d'aires condicionats.
- La concentració del vapor es podria veure afectada pel tipus d'aigua, humitat, temperatura i direcció del vent.
- No moveu o cobriu el producte mentre estigui en funcionament.

- Mantingueu el producte allunyat de dispositius electrònics com ara televisions o equips de música.
- Buideu i netegeu l'humidificador abans de guardar-lo. Netegeu l'humidificador abans del següent ús.
- No utilitzeu el producte si emet una olor o soroll inusual.
- No permeteu que el vapor entri en contacte directe amb mobles, teixits, parets o altres obstacles.
- ADVERTIMENT – Aquest aparell conté un emissor d'ultraviolat. No mireu fixament la font de llum.
- No intenteu desmuntar o reparar el producte pel vostre compte. Contacti amb el Servei d'Atenció Tècnica Oficial de Cecotec .

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες πριν χρησιμοποιήσετε την συσκευή. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά ή για νέους χρήστες.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει: καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού κάθε τρεις ημέρες.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει ότι το φίλτρο πρέπει να καθαριστεί/αλλαχθεί.
-  Αυτό το εικονίδιο σημαίνει: ατμός.
- Λάβετε υπόψη ότι τα υψηλά επίπεδα υγρασίας μπορεί να ευνοήσουν την ανάπτυξη βιολογικών οργανισμών στο περιβάλλον.
- Μην αφήνετε την περιοχή γύρω από τον υγραντήρα να βραχεί ή να υγραίνεται. Εάν εμφανιστεί υγρασία, μειώστε την ισχύ του υγραντήρα. Εάν η ένταση εξόδου του υγραντήρα δεν μπορεί να μειωθεί, χρησιμοποιήστε τον κατά διαστήματα. Μην αφήνετε απορροφητικά υλικά όπως χαλιά, κουρτίνες ή τραπεζομάντιλα να βραχούν.

- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα όταν την γεμίζετε ή την καθαρίζετε.
- Ποτέ μην αφήνετε νερό στη δεξαμενή όταν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται.
- Αδειάστε και καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την αποθήκευση. Καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την επόμενη χρήση.
- Προειδοποίηση: Μικροοργανισμοί που μπορεί να υπάρχουν στο νερό ή στο περιβάλλον όπου χρησιμοποιείται ή αποθηκεύεται η συσκευή, μπορούν να αναπτυχθούν στη δεξαμενή νερού και να εκτοξευθούν στον αέρα, προκαλώντας πολύ σοβαρούς κινδύνους για την υγεία, όταν το νερό δεν ανανεώνεται και η δεξαμενή δεν καθαρίζεται σωστά κάθε 3 ημέρες.
- Αδειάστε τη δεξαμενή και γεμίστε την κάθε 3 ημέρες. Πριν το ξαναγεμίσετε, καθαρίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό. Αφαιρέστε τυχόν άλατα, επικαθίσεις, άλατα ή φιλμ βρωμιάς που έχουν σχηματιστεί στις πλευρές ή στις επιφάνειες στο εσωτερικό της δεξαμενής. Στεγνώστε όλες τις επιφάνειες μετά τον καθαρισμό.
- Πρέπει να είστε προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή λόγω της εκπομπής ατμών ζεστού νερού.
- Βγάλτε τη συσκευή από την πρίζα όταν την γεμίζετε ή την καθαρίζετε.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση που πρέπει να κάνει ο χρήστης δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και δεν προορίζεται για χρήση σε μπαρ, εστιατόρια, αγροκτήματα, ξενοδοχεία, μοτέλ και γραφεία.
- Ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας για ορατές ζημιές, ειδικά το καλώδιο, το φις και το περίβλημα του τροφοδοτικού. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί με ένα ειδικό καλώδιο ή σεντ που θα σας προμηθεύσει το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.
- Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια επίπεδη και σταθερή επιφάνεια. Μην το τοποθετείτε σε χαλιά ή σε επιφάνειες από τις οποίες θα μπορούσε να πέσει.
- Κρατήστε το μακριά από άμεσο ηλιακό φως, πηγές θερμότητας και κλιματιστικά.
- Η συγκέντρωση ατμού μπορεί να επηρεαστεί από τον τύπο του νερού, την υγρασία, τη θερμοκρασία και την κατεύθυνση του ανέμου.
- Μην μετακινείτε ή καλύπτετε το προϊόν κατά τη λειτουργία του.
- Κρατήστε το προϊόν μακριά από ηλεκτρονικές συσκευές όπως τηλεοράσεις ή στερεοφωνικά.
- Αδειάστε και καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την αποθήκευση. Καθαρίστε τον υγραντήρα πριν από την επόμενη χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν εκπέμπει ασυνήθιστη οσμή ή θόρυβο.
- Μην αφήνετε τον ατμό να έρθει σε άμεση επαφή με έπιπλα, υφάσματα, τοίχους ή άλλα εμπόδια.
- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ – Αυτή η συσκευή περιέχει έναν πομπό υπεριώδους ακτινοβολίας. Μην κοιτάτε την πηγή φωτός.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Επικοινωνήστε με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Figura 1

1. Salida de vapor
2. Tapa
3. Depósito de agua
4. Icono táctil de encendido/apagado
5. Icono táctil de ajuste del nivel de humedad (higrostat)/modo Noche
6. Icono táctil de ajuste de la cantidad de vapor generado
7. Icono táctil del temporizador/función Esterilización UV
8. Pantalla
9. Boya de protección
10. Transductor (No lo toque mientras el humidificador esté en marcha)
11. Bandeja para aceites esenciales
12. Cable de alimentación
13. Filtro interno
14. Base del humidificador

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

- Este aparato presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el aparato de su caja y retire todo el material de embalaje. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el aparato si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidos y en buen estado. Si faltara alguno o no estuviera en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica Oficial de Cecotec.

Contenido de la caja

- Humidificador
- Este manual de instrucciones

No retire el número de serie del producto, para mantener una correcta trazabilidad de su equipo en caso de solicitar asistencia.

3. FUNCIONAMIENTO

- Añada agua directamente a través de la salida de vapor o retire la tapa del depósito para llenarlo.
- Cuando conecte el aparato a la red eléctrica por primera vez, este emitirá una señal acústica y entrará en el modo de espera.

Advertencias:

- No añada agua caliente (a más de 40 °C) en el depósito para evitar que se decolore o se deforme.
- Al llenar el depósito, si se derrama algo de agua en la superficie del aparato, límpielo con un paño seco.
- Cuando la temperatura sea inferior a 0 °C, vacíe el depósito de agua para evitar que el agua se congele y se dañen los componentes internos del aparato.
- No introduzca objetos metálicos en el depósito ni añada productos químicos, ya que podría afectar a la salida de vapor.
- No llene el depósito de agua en exceso. Si lo hace y trata de mover el aparato de sitio, es posible que el agua se desborde. Tenga siempre en cuenta la marca MAX. para su llenado, no la exceda para un uso correcto del humidificador.
- Evite colocar el humidificador en un lugar en el que quede directamente expuesto a la luz solar directa.
- Coloque el humidificador alejado de muebles y otros aparatos eléctricos.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no lo esté utilizando.
- Antes de vaciar el agua restante del depósito, apague y desenchufe el aparato.

Funcionamiento

Nota: Antes de llenar el depósito de agua, asegúrese de que el aparato no esté conectado a la red eléctrica.

1. Coloque el aparato sobre una superficie horizontal y retire la tapa del depósito de agua. A continuación, llene el depósito con agua (del grifo o purificada) hasta la marca «MAX».
2. Si lo desea, coloque aceites esenciales en la bandeja diseñada para este propósito.
3. Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua. Después, limpie cualquier resto de agua que pueda haber quedado en la superficie del aparato.
4. Tras haber realizado estos pasos, conéctelo a la red eléctrica y ajuste la configuración según sus preferencias.
5. Los iconos que se encuentran en el humidificador son los siguientes y estas son sus funciones:
 - Icono táctil de encendido/apagado : pulse este icono táctil para encender o apagar el aparato. El nivel de salida de vapor por defecto es el 3 (alto).
 - Icono táctil de ajuste de la cantidad de vapor generado : pulse este icono táctil para

ajustar la cantidad de vapor generado por el aparato. Cada vez que lo pulse, cambiará el nivel de salida de vapor, siguiendo este orden: 1 (bajo), 2 (medio) y 3 (alto).

- Icono táctil de ajuste del nivel de humedad (higrostat)/modo Noche : pulse este icono táctil para ajustar el nivel de humedad deseado. Cada vez que lo pulse, el porcentaje de humedad aumentará en intervalos de 5 %RH hasta alcanzar el valor máximo. El rango de ajuste de humedad relativa va del 45 % al 90 %. El valor seleccionado se indicará en la pantalla.
- Para entrar en el modo Noche, mantenga pulsado el icono táctil  durante unos segundos y este se activará. Pulse cualquier icono táctil del panel de control o botón del mando a distancia para salir del modo Noche.
- Icono táctil del temporizador/función Esterilización UV : pulse este icono táctil para seleccionar el tiempo de funcionamiento deseado: 1, 2, 4 y 8 horas. La pantalla mostrará el tiempo restante. Una vez que finalice el tiempo seleccionado, el aparato entrará en el modo de espera.
- Para activar la función Esterilización UV, mantenga pulsado este icono táctil  durante unos segundos. Para desactivarla, vuelva a mantener pulsado el icono táctil.

Pantalla

Figura 2

1. Icono luminoso de falta de agua: parpadeará cuando el depósito de agua esté vacío o el nivel de agua sea demasiado bajo.
2. Icono luminosos de temperatura: se iluminará cuando se indique la temperatura ambiente.
3. Icono luminoso de humedad: se iluminará cuando se indique la humedad ambiente.
4. Icono luminoso de temporizador activado: se iluminará indicando el tiempo de funcionamiento.
5. Icono luminosos de nivel de vapor: se indicará el nivel de vapor generado.
6. Icono luminoso luz UV: indica que la luz UV está activada.

Mando a distancia

Este humidificador incluye un mando a distancia, además de los controles integrados en el propio dispositivo, para una mayor comodidad y facilidad de uso.

Figura 3

1. Botón de encendido/apagado: Enciende y apaga el humidificador.
2. Botón Hygrostat: Ajusta el nivel de humedad deseado de forma automática.
3. Botón Humidify: Ajusta la función de humidificación.
4. Botón Timer: Programa el tiempo de funcionamiento antes de apagarse automáticamente. 1, 2, 4 y 8 horas.
5. Botón Sleep: Activa el modo silencioso y de bajo consumo para uso nocturno.
6. Botón luz UV: activa la luz UV.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Asegúrese de apagar y desenchufar el aparato antes de limpiarlo.
- Limpie el depósito de agua y el transductor al menos una vez por semana. Antes de hacerlo, asegúrese de que el humidificador esté apagado y desconectado de la red eléctrica.
- Retire la tapa del depósito de agua y limpie el interior con un paño suave. Una vez haya terminado, enjuáguelo bien con agua del grifo.
- Humedezca un paño suave con agua tibia y elimine las manchas de agua de la superficie exterior del aparato.

Descalcificar el humidificador

1. Antes de limpiar el humidificador, apáguelo y desconéctelo de la red eléctrica.
2. Siga las instrucciones del producto descalcificador.
3. Limpie el interior del humidificador con un cepillo hasta eliminar toda la cal. A continuación, enjuáguelo con agua limpia.

Almacenamiento

En caso de que no vaya a utilizarlo durante un largo periodo de tiempo, limpie el humidificador, séquelo bien y guárdelo en su embalaje original.

Advertencia:

- Evite tocar el transductor con un objeto metálico afilado. Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiarlo.
- No utilice disolventes o productos químicos para limpiarlo.
- Evite utilizar detergentes para limpiarlo, basta con utilizar agua limpia.
- Evite que entre agua en el interior del aparato, ya que podrían producirse fallos en los componentes eléctricos.
- No desmonte el aparato usted mismo.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solución
El aparato no funciona.	El cable de alimentación no está conectado a la toma de corriente.	Conecte el cable de alimentación y encienda el humidificador.
El humidificador desprende un olor extraño.	El agua del depósito está sucia o no la ha cambiado en mucho tiempo.	Llene el depósito con agua limpia.

Sale poca cantidad de vapor o no sale vapor.	El transductor está sucio o no se ha utilizado el humidificador en mucho tiempo.	Añada vinagre blanco en el depósito para limpiar el transductor y luego llénelo con agua limpia.
	La base del humidificador está llena de agua.	Retire el depósito y vacíe de agua la base del humidificador.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Referencia del producto: EU01_103808
Producto: Breezecare 2900 Smart

Voltaje: 220-240 V~
Frecuencia: 50/60 Hz
Potencia: 25 W
Capacidad: 4,5 L
Clase II

El consumo de potencia en modo "standby" es de 0,5 W, usando para ello las directrices de la norma EN 50564:2011 y de los reglamentos europeos 1275/2008/EC y 801/2013/EC. Para ello, el aparato se conecta a la red eléctrica sin realizar ninguna función, esperando a que se active dicho modo de "standby"

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.
Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA

CE Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de las normativas aplicables en la Unión Europea. Este producto ha sido diseñado, fabricado y probado con el cumplimiento de los estándares de seguridad y calidad requeridos. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE se puede encontrar en la siguiente dirección web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Steam outlet
2. Lid
3. Water tank
4. Power icon
5. Humidity level (hygrostat)/Sleep mode icon
6. Steam quantity icon
7. Timer/UV sterilisation function icon
8. Display
9. Protection float
10. Transducer (Do not touch it while the humidifier is running)
11. Essential oil tray
12. Power cord
13. Inner filter
14. Base unit

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This appliance is packaged in a way as to protect it during transport. Take the appliance out of its box and remove all packaging materials. You can keep the original box and other packaging elements in a safe place to prevent damage to the appliance if you need to transport it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or in bad conditions, contact the official Cecotec Technical Support Service immediately.

Box content

- Humidifier
- Instruction manual

Do not remove the serial number of the appliance in order to keep a correct traceability of it in case of assistance.

3. OPERATION

- Add water directly through the steam outlet or remove the tank lid to fill the tank.
- When you connect the appliance to the mains for the first time, it will produce an acoustic signal and go into standby mode.

WARNING:

- Do not add hot water (above 40°C) into the tank to avoid discolouration or deformation.
- When filling the tank, if water spills on the surface of the appliance, wipe it off with a dry cloth.
- When the temperature is below 0 °C, empty the water tank to prevent the water from freezing and damaging the internal components of the appliance.
- Do not insert metal objects into the tank or add chemical products, as this may affect the steam flow.
- Do not overfill the water tank. If you do so and try to move the appliance, the water may overflow. Do not exceed the "MAX" mark when filling the humidifier to ensure proper use.
- Avoid placing the humidifier in a place where it is directly exposed to direct sunlight.
- Place the humidifier away from furniture and other electrical appliances.
- Unplug the appliance from the mains when not in use.
- Before emptying the residual water from the tank, switch off and unplug the appliance.

Operation

Note: Before filling the water tank, make sure that the appliance is not connected to the mains.

1. Place the appliance on a horizontal surface and remove the water tank lid. Then fill the tank with water (tap or purified) up to the "MAX" mark.
2. If desired, pour essential oils into the tray designed for this purpose.
3. Put the water tank lid back on. Afterwards, wipe off any water that may have spilled on the surface of the appliance.
4. After completing these steps, connect it to the mains and adjust the settings according to your preferences.
5. The icons on the humidifier and their functions are as follows:
 - Power icon : press this icon to switch on or off the appliance. The default steam flow level is 3 (high).
 - Steam quantity icon : press this icon to adjust the amount of steam generated by the appliance. Each time you press it, the steam flow level will change, following this order: 1 (low), 2 (medium) and 3 (high).
 - Humidity level (hygrostat)/Sleep mode icon : press this icon to set the desired humidity level. Each time it is pressed, the humidity percentage will increase in 5% RH intervals until the maximum value is reached. The relative humidity setting range is from 45% to 90%. The selected value will be shown on the display.

- To select the Sleep mode, press and hold the  icon for a few seconds and it will be activated. Press any icon on the control panel or button on the remote control to deactivate the Sleep mode.
- Timer/UV sterilisation function icon  : press this icon to select the desired operating time (1, 2, 4 and 8 hours). The display will show the remaining time. After the selected time is up, the appliance will enter standby mode.
- To activate the UV Sterilisation function, press and hold the  icon for a few seconds. To deactivate it, press and hold the icon again.

Display

Fig. 2

1. Lack of water indicator light: it will flash when the water tank is empty, or the water level is too low.
2. Temperature indicator light: it will light up indicating the room temperature.
3. Humidity indicator light: it will light up indicating the room humidity.
4. Timer on indicator light: it will light up indicating the operating time.
5. Steam level indicator light: it will light up indicating the amount of steam generated by the appliance.
6. UV Sterilisation indicator light: it will light up indicating that the UV light has been activated.

Remote control

This humidifier includes a remote control, in addition to the control panel on the appliance, for convenience and ease of use.

Fig. 3

1. Power button: Switches the humidifier on and off.
2. Hygostat button: Adjusts the desired humidity level automatically.
3. Humidify button: Adjusts the steam quantity generated by the appliance.
4. Timer button: Sets the operating time before it automatically switches off (1, 2, 4 and 8 hours).
5. Sleep button: Activates the silent and low power mode for night-time use.
6. UV light button: activates the UV light.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Be sure to switch off and unplug the appliance before cleaning.
- Clean the water tank and transducer at least once a week. Before cleaning the appliance, make sure that it is switched off and disconnected from the mains.
- Remove the water tank lid and clean the inside with a soft cloth. Once you have finished, rinse it thoroughly with running water.

- Dampen a soft cloth with lukewarm water and remove water stains from the outer surface of the appliance.

Descaling the humidifier

1. Before cleaning the humidifier, switch it off and unplug it from the mains.
2. Follow the instructions of the descaling product.
3. Clean the inside of the humidifier with a brush until all limescale is removed. Then rinse it with clean water.

Storage

If the humidifier will not be used for a long period of time, clean it, dry it thoroughly and store it in its original packaging.

Warning:

- Avoid touching the transducer with a sharp metal object. Use a soft, dry cloth to clean it.
- Do not use solvents or any other chemical products for cleaning.
- Avoid using detergents for cleaning, clean water is enough.
- Do not allow water to enter the interior of the appliance, as this may damage the electrical components.
- Do not try to repair or disassemble the appliance yourself.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Description	Solution
The appliance does not work.	The power cord is not connected to a power socket.	Connect the power cord and turn on the humidifier.
The steam has an unpleasant odour.	The water in the tank is dirty or has not been changed for a long time.	Fill the tank with clean water.
The humidifier generates little or no steam.	The transducer is dirty, or the humidifier has not been used for a long time.	Add white vinegar to the tank to clean the transducer and then fill it with clean water.
	The base of the humidifier is full of water.	Remove the tank and empty the base of the humidifier.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product reference: EU01_103808

Product: Breezecare 2900 Smart

Voltage: 220-240 V~

Frequency: 50/60 Hz

Power: 25 W

Capacity: 4.5 l

Class II

The power consumption in standby mode is 0.5 W using the guidelines of EN 50564:2011 and the European regulations 1275/2008/EC and 801/2013/EC. For this purpose, the appliance is connected to the mains without performing any function, waiting for the standby mode to be activated.

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the appliance and/or batteries must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the cells/batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

Repairs should be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact the official Cecotec Technical Support Service at +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY



Cecotec Innovaciones hereby declares that this appliance complies with the essential requirements and other relevant provisions of the regulations applicable in the European Union. This appliance has been designed, manufactured and tested to meet the required safety and quality standards. The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on the following website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Image 1

1. Sortie de vapeur
2. Couvercle
3. Réservoir d'eau
4. Icône tactile marche/arrêt
5. Icône tactile pour régler le niveau d'humidité (hygrostat)/ mode Nuit
6. Icône tactile pour régler la quantité de vapeur générée
7. Icône tactile de la minuterie/fonction Stérilisation UV
8. Écran
9. Bouée de protection
10. Transducteur (ne le touchez pas lorsque l'humidificateur est en marche)
11. Bac pour huiles essentielles
12. Câble d'alimentation
13. Filtre interne
14. Base de l'humidificateur

NOTA:

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

- Cet appareil possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager l'appareil si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte

- Humidificateur
- Manuel d'instructions

Ne retirez pas le numéro de série du produit, afin de conserver un suivi correct de votre produit en cas de problème.

3. FONCTIONNEMENT

- Ajoutez de l'eau directement par la sortie de vapeur ou retirez le couvercle du réservoir pour le remplir.
- Lorsque vous branchez l'appareil pour la première fois, il émettra un signal sonore et entrera en mode veille.

Avertissements :

- N'ajoutez pas d'eau chaude (plus de 40 °C) dans le réservoir afin d'éviter toute décoloration ou déformation.
- Lors du remplissage du réservoir, si de l'eau s'écoule sur la surface de l'appareil, essuyez-la avec un chiffon sec.
- Lorsque la température est inférieure à 0 °C, videz le réservoir d'eau pour éviter que l'eau ne gèle et n'endommage les composants internes de l'appareil.
- N'insérez pas d'objets métalliques dans le réservoir et n'ajoutez pas de produits chimiques, car cela pourrait affecter la sortie de vapeur.
- Ne remplissez pas le réservoir en excès. Si vous essayez de déplacer l'appareil, l'eau risque de déborder. Respectez toujours le repère MAX pour le remplissage, ne le dépassez pas pour une utilisation correcte de l'humidificateur.
- Évitez de placer l'humidificateur dans un endroit où il est directement exposé à la lumière directe du soleil.
- Placez l'humidificateur loin des meubles et autres appareils électriques.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Avant de vider l'eau restante du réservoir, éteignez et débranchez l'appareil.

Fonctionnement

Note : Avant de remplir le réservoir d'eau, assurez-vous que l'appareil n'est pas branché.

1. Placez l'appareil sur une surface horizontale et retirez le couvercle du réservoir d'eau. Remplissez ensuite le réservoir avec de l'eau (du robinet ou purifiée) jusqu'au repère « MAX ».
2. Si vous le souhaitez, ajoutez des huiles essentielles dans le bac prévu à cet effet.
3. Remplacez le couvercle du réservoir d'eau. Essuyez l'eau qui pourrait rester sur la surface de l'appareil.
4. Après avoir effectué ces étapes, branchez-le au réseau électrique et ajustez les paramètres selon vos préférences.
5. Icônes et fonctions des icônes :
 - Icône tactile marche/arrêt  : appuyez sur cette icône pour allumer ou éteindre l'appareil. Le niveau de sortie de vapeur par défaut est 3 (élevé).
 - Icône tactile pour régler la quantité de vapeur générée  : appuyez sur cette icône tactile pour régler la quantité de vapeur générée par l'appareil. Chaque fois que vous appuyez

sur cette icône, le niveau de sortie de vapeur changera dans l'ordre suivant : 1 (faible), 2 (moyen) y 3 (élevé).

- Icône tactile pour régler le niveau d'humidité (hygrostat)/mode Nuit  : appuyez sur cette icône pour régler le niveau d'humidité souhaité. Chaque fois que vous appuyez sur cette icône, le pourcentage d'humidité augmentera par intervalles de 5 % HR jusqu'à atteindre la valeur maximale. La plage de réglage de l'humidité relative est comprise entre 45 % et 90 %. La valeur s'affichera sur l'écran.
- Pour entrer dans le mode Nuit, appuyez sur l'icône tactile  pendant quelques secondes. Appuyez sur n'importe quelle icône du panneau de contrôle ou sur le bouton de la télécommande pour quitter le mode Nuit.
- Icône tactile de la minuterie/fonction Stérilisation UV  : appuyez sur cette icône pour sélectionner le temps de fonctionnement souhaité : 1, 2, 4 et 8 heures. L'écran affichera le temps restant. Une fois le temps sélectionné écoulé, l'appareil passera en mode Veille.
- Pour activer la fonction Stérilisation UV, appuyez sur cette icône  pendant quelques secondes. Pour la désactiver, appuyez longuement sur cette icône. 

Écran

Image 2

1. Indicateur de manque d'eau : cet indicateur clignotera si le réservoir d'eau est vide ou si le niveau d'eau est trop bas.
2. Indicateur de température : cet indicateur s'allumera si la température ambiante est affichée.
3. Indicateur d'humidité : cet indicateur s'allumera si l'humidité ambiante est affichée.
4. Indicateur de minuterie activée : cet indicateur s'allumera pour indiquer le temps de fonctionnement.
5. Indicateur du niveau de vapeur : cet indicateur affichera le niveau de vapeur généré.
6. Indicateur de lumière UV : cet indicateur indique que la lumière UV est activée.

Télécommande

Cet humidificateur est équipé d'une télécommande en plus des commandes intégrées à l'appareil pour une utilisation plus pratique et confortable.

Image 3

1. Bouton marche/arrêt : il permet d'allumer et d'éteindre l'humidificateur.
2. Bouton Hygrostat : il permet de régler automatiquement le niveau d'humidité souhaité.
3. Bouton Humidify : Il permet de régler la fonction d'humidification.
4. Bouton Timer : il permet de programmer le temps de fonctionnement avant l'arrêt automatique. 1, 2, 4 et 8 heures.
5. Bouton Sleep : il permet d'activer le mode silencieux et le mode faible consommation pour l'utiliser pendant la nuit.
6. Bouton lumière UV : il permet d'activer la lumière UV.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Assurez-vous d'éteindre et de débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Nettoyez le réservoir d'eau et le transducteur au moins une fois par semaine. Avant de le faire, assurez-vous que l'humidificateur est éteint et débranché du réseau électrique.
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau et nettoyez l'intérieur avec un chiffon doux. Une fois le nettoyage terminé, rincez-le abondamment avec de l'eau du robinet.
- Humidifiez un chiffon doux avec de l'eau et enlevez les taches d'eau de la surface extérieure de l'appareil.

Détartrer l'humidificateur

1. Avant de nettoyer l'humidificateur, éteignez-le et débranchez-le du réseau électrique.
2. Suivez les instructions du produit de détartrage.
3. Nettoyez l'intérieur de l'humidificateur à l'aide d'une brosse jusqu'à éliminer tout le calcaire. Rincez-le ensuite.

Stockage

Si vous n'allez pas utiliser l'humidificateur pendant une longue période, nettoyez-le, séchez-le soigneusement et conservez-le dans son emballage d'origine.

Avertissement:

- Évitez de toucher le transducteur avec un objet métallique pointu. Pour le nettoyer, utilisez un chiffon doux et sec.
- N'utilisez pas de solvants ou de produits chimiques pour le nettoyer.
- Évitez d'utiliser des produits de nettoyage pour le nettoyer, il suffit d'utiliser de l'eau propre.
- Ne laissez pas l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil, car cela pourrait entraîner une défaillance des composants électriques.
- N'essayez pas de démonter l'appareil vous-même.

5. RÉOLUTION DES PROBLÈMES

Problème	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	Le câble d'alimentation n'est pas bien branché au réseau électrique.	Branchez le câble d'alimentation et allumez l'humidificateur.
L'humidificateur dégage une odeur étrange.	L'eau dans le réservoir est sale ou n'a pas été changé depuis longtemps.	Remplissez le réservoir avec de l'eau propre.

Il n'y a pas ou peu de vapeur qui sort.	Le transducteur est sale ou l'humidificateur n'a pas été utilisé depuis longtemps.	Ajoutez du vinaigre blanc dans le réservoir pour nettoyer le transducteur, puis remplissez-le d'eau propre.
	La base de l'humidificateur est pleine d'eau.	Retirez le réservoir et videz la base de l'humidificateur.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Référence : EU01_103808

Produit : Breezecare 2900 Smart

Voltage : 220-240 V~

Fréquence : 50/60Hz

Puissance : 25 W

Capacité : 4,5 L

Classe II

La consommation d'énergie en mode Veille est de 0,5 W selon les directives de la norme EN 50564:2011 et les règlements européens 1275/2008/CE et 801/2013/CE. Pour ce faire, branchez l'appareil sans effectuer aucune fonction et attendez que cette condition soit activée.

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES APPAREILS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ SIMPLIFIÉE DE L'UE

CE Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la réglementation applicable dans l'Union européenne. Ce produit a été conçu, fabriqué et testé pour répondre aux normes de sécurité et de qualité requises. Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant : <https://www.storececotec.fr/fr/information/declaration-of-conformity>

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abbildung 1

1. Dampfaustrittsöffnung
2. Deckel
3. Wassertank
4. Ein/Aus-Symbol
5. Touch-Symbol für die Einstellung der Luftfeuchtigkeit (Hygrostat)/Nachtbetrieb
6. Touch-Symbol für die Einstellung der Dampfabgabemenge
7. Touch-Symbol für Timer/UV-Sterilisationsfunktion
8. Display
9. Schutz-Schwimmer
10. Wandler (nicht berühren, wenn der Luftbefeuchter in Betrieb ist)
11. Ablage für ätherische Öle
12. Stromkabel
13. Interner Filter
14. Basis des Luftbefeuchters

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieses Gerät ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit das Gerät nicht beschädigt wird, wenn Sie es später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, vergewissern Sie sich, dass Sie alle Teile korrekt recyceln.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Komponenten enthalten und in gutem Zustand sind. Wenn die Lieferung fehlt oder nicht in gutem Zustand ist, kontaktieren Sie den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt

- Luftbefeuchter
- Diese Bedienungsanleitung

Entfernen Sie nicht die Seriennummer des Produkts, um eine korrekte Rückverfolgbarkeit Ihres Geräts im Falle eines Hilfesuchens zu gewährleisten.

3. BEDIENUNG

- Füllen Sie Wasser direkt durch die Dampfaustrittsöffnung ein oder nehmen Sie den Tankdeckel ab, um den Tank zu füllen.
- Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal an das Stromnetz anschließen, ertönt ein akustisches Signal und das Gerät geht in den Standby-Modus.

Warnungen:

- Füllen Sie kein heißes Wasser (über 40 °C) in den Tank, um Verfärbungen oder Verformungen zu vermeiden.
- Falls beim Befüllen des Tanks Wasser auf die Oberfläche des Geräts gelangt, wischen Sie es mit einem trockenen Tuch ab.
- Wenn die Temperatur unter 0 °C liegt, leeren Sie den Wassertank, um zu verhindern, dass das Wasser gefriert und die internen Komponenten des Geräts beschädigt.
- Führen Sie keine Metallgegenstände in den Tank ein und fügen Sie keine Chemikalien hinzu, da dies die Dampfaustrittsöffnung beeinträchtigen könnte.
- Füllen Sie den Wassertank nicht zu voll. Wenn Sie dies tun und versuchen, das Gerät zu bewegen, kann das Wasser überlaufen. Beachten Sie immer die MAX. Markierung für die Befüllung, überschreiten Sie diese nicht, um den Luftbefeuchter korrekt zu verwenden.
- Vermeiden Sie es, den Luftbefeuchter an einem Ort aufzustellen, an dem er direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter nicht in der Nähe von Möbeln und anderen elektrischen Geräten auf.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Bevor Sie das restliche Wasser aus dem Tank entleeren, schalten Sie das Gerät aus und ziehen den Netzstecker.

Bedienung

Hinweis: Vergewissern Sie sich vor dem Befüllen des Wassertanks, dass das Gerät nicht an das Stromnetz angeschlossen ist.

1. Stellen Sie das Gerät auf eine waagerechte Fläche und nehmen Sie den Wassertankdeckel ab. Füllen Sie dann den Tank mit Wasser (Leitungswasser oder gereinigtes Wasser) bis zur Markierung «MAX».
2. Falls gewünscht, geben Sie ätherische Öle in die dafür vorgesehene Ablage.
3. Bringen Sie den Wassertankdeckel wieder an. Wischen Sie anschließend das Wasser ab, das auf der Oberfläche des Geräts verblieben ist.
4. Schließen Sie das Gerät nach diesen Schritten an das Stromnetz an und nehmen Sie die Einstellungen nach Ihren Wünschen vor.
5. Auf dem Luftbefeuchter befinden sich die folgenden Symbole und ihre Funktionen:
 - Ein/Aus Touch-Symbol : Drücken Sie dieses Touch-Symbol, um das Gerät ein- oder

- auszuschalten. Die Standard-Dampfabgabestufe ist 3 (hoch).
- Touch-Symbol für die Einstellung der Dampfabgabemenge : Drücken Sie dieses Symbol, um die vom Gerät abgegebene Dampfmenge einzustellen. Mit jedem Druck wird die Dampfleistung in folgender Reihenfolge geändert: 1 (niedrig), 2 (mittel) und 3 (hoch).
 - Touch-Symbol für die Einstellung der Luftfeuchtigkeit (Hygrostat)/Nachtbetrieb : Drücken Sie dieses Symbol, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit einzustellen. Jedes Mal, wenn dieses Symbol gedrückt wird, erhöht sich die prozentuale Luftfeuchtigkeit in 5 %RH-Schritten, bis der Höchstwert erreicht ist. Der Einstellbereich der relativen Luftfeuchtigkeit reicht von 45 % bis 90 %. Der gewählte Wert muss auf dem Display angezeigt werden.
 - Um in den Nachtbetrieb zu gelangen, halten Sie das Touch-Symbol  einige Sekunden lang gedrückt und es wird aktiviert. Drücken Sie ein beliebiges Touch-Symbol auf dem Bedienfeld oder eine Taste auf der Fernbedienung, um den Nachtbetrieb zu verlassen.
 - Touch-Symbol für Timer/UV-Sterilisationsfunktion : Drücken Sie dieses Symbol, um die gewünschte Betriebszeit auszuwählen: 1, 2, 4 und 8 Stunden. Das Display wird die Restzeit anzeigen. Nach Ablauf der gewählten Zeit geht das Gerät in den Standby-Modus über.
 - Um die UV-Sterilisationsfunktion zu aktivieren, halten Sie dieses Touch-Symbol  einige Sekunden lang gedrückt. Um sie zu deaktivieren, halten Sie das Touch-Symbol erneut gedrückt.

Display

Abbildung 2

1. Wassermangelanzeige: blinkt, wenn der Wassertank leer ist oder der Wasserstand zu niedrig ist.
2. Temperaturanzeige: leuchtet auf, wenn die Raumtemperatur angezeigt wird.
3. Luftfeuchtigkeitssanzeige leuchtet auf, wenn die Umgebungsluftfeuchtigkeit angezeigt wird.
4. Anzeige von aktiviertem Timer: leuchtet auf und zeigt die Betriebszeit an.
5. Anzeige des Dampfneiveaus: Das Niveau des erzeugten Dampfes wird angezeigt.
6. UV-Licht Anzeige: zeigt an, dass das UV-Licht aktiviert ist.

Fernbedienung

Dieser Luftbefeuchter verfügt zusätzlich zu den im Gerät selbst eingebauten Bedienelementen über eine Fernbedienung, die eine bequeme und einfache Bedienung ermöglicht.

Abbildung 3

1. Ein/Aus-Taste: Schaltet den Luftbefeuchter ein und aus.
2. Hygrostat-Taste: Stellt den gewünschten Feuchtigkeitsgrad automatisch ein.
3. Humidify-Taste: Stellt die Befeuchtungsfunktion ein.
4. Timer-Taste: Zur Programmierung der Betriebszeit vor der automatischen Abschaltung. 1, 2, 4 und 8 Stunden.

5. Sleep-Taste: Aktiviert den Geräusch- und Energiesparmodus für den Einsatz in der Nacht.
6. UV-Licht-Taste: Aktiviert das UV-Licht.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung unbedingt aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Reinigen Sie den Wassertank und den Wandler mindestens einmal pro Woche. Vergewissern Sie sich vorher, dass der Luftbefeuchter ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt ist.
- Nehmen Sie die Abdeckung des Wassertanks ab und reinigen Sie das Innere mit einem weichen Tuch. Spülen Sie es anschließend gründlich mit Leitungswasser ab.
- Befeuchten Sie ein weiches Tuch mit lauwarmem Wasser und entfernen Sie Wasserflecken von der Außenfläche des Geräts.

Entkalkung des Luftbefeuchters

1. Bevor Sie den Luftbefeuchter reinigen, schalten Sie ihn aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz.
2. Befolgen Sie die Anweisungen des Wasserenthärters.
3. Reinigen Sie das Innere des Luftbefeuchters mit einer Bürste, bis alle Kalkablagerungen entfernt sind. Anschließend mit klarem Wasser abspülen.

Lagerung

Wenn der Luftbefeuchter über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, reinigen Sie ihn, trocknen Sie ihn gründlich und bewahren Sie ihn in der Originalverpackung auf.

Achtung:

- Vermeiden Sie es, den Wandler mit einem scharfen Metallgegenstand zu berühren. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein weiches, trockenes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln, sauberes Wasser ist ausreichend.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Geräts gelangt, da dies zu Fehlfunktionen der elektrischen Komponenten führen kann.
- Reparieren oder demontieren Sie das Gerät nicht selbst.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht.	Das Netzkabel ist nicht an die Steckdose angeschlossen.	Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie den Luftbefeuchter ein.
Der Luftbefeuchter verströmt einen seltsamen Geruch.	Das Wasser im Tank ist verschmutzt oder wurde lange Zeit nicht gewechselt.	Füllen Sie den Tank mit sauberem Wasser.
Es tritt wenig oder kein Dampf aus.	Der Wandler ist verschmutzt oder der Luftbefeuchter wurde lange Zeit nicht benutzt.	Geben Sie weißen Essig in den Tank, um den Wandler zu reinigen, und füllen Sie ihn dann mit sauberem Wasser.
	Die Basis des Luftbefeuchters ist mit Wasser gefüllt.	Entfernen Sie den Tank und entleeren Sie die Basis des Luftbefeuchters mit Wasser.

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Referenz des Gerätes: EU01_103808

Produkt: Breezecare 2900 Smart

Spannung: 220-240 V~

Frequenz: 50/60 Hz

Leistung: 25 W

Fassungsvermögen: 4,5 L

II Klasse

Die Leistungsaufnahme im Standby-Modus beträgt 0,5 W, wobei die Richtlinien der EN 50564:2011 und die europäischen Richtlinien 1275/2008/EG und 801/2013/EG zugrunde gelegt werden. Dazu wird das Gerät an das Stromnetz angeschlossen, ohne eine Funktion auszuführen, und wartet auf die Aktivierung des Standby-Modus.

Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie / der Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Hausmüll entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und / oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst von Cecotec in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. weder ganz noch teilweise vervielfältigt, in einem Wiederherstellungssystem gespeichert, übertragen oder verbreitet werden (elektronisch, mechanisch, Fotokopie, Aufzeichnung oder ähnliches).

10. VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG.

CE Cecotec Innovaciones erklärt hiermit, dass dieses Produkt mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der in der Europäischen Union geltenden Vorschriften übereinstimmt. Dieses Produkt wurde unter Einhaltung der erforderlichen Sicherheits- und Qualitätsstandards entwickelt, hergestellt und geprüft. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website zu finden: <https://storececotec.de/de/information/declaration-of-conformity>

1. PARTI E COMPONENTI

Figura 1

1. Uscita del vapore
2. Coperchio
3. Serbatoio dell'acqua
4. Icona touch di accensione/spegnimento
5. Icona touch per la regolazione del livello di umidità (igrostat)/modalità Notte
6. Icona touch per regolare la quantità di vapore generato
7. Icona touch del timer/funzione Sterilizzazione UV
8. Display
9. Galleggiante protettivo
10. Trasduttore (non toccarlo quando l'umidificatore è in funzione)
11. Vaschetta per oli essenziali
12. Cavo di alimentazione
13. Filtro interno
14. Base dell'umidificatore

NOTA:

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente all'apparecchio.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo apparecchio ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre l'apparecchio dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni all'apparecchio qualora fosse necessario trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e i componenti siano compresi e in buono stato. Se uno di essi mancasse o non fosse in buone condizioni, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

Contenuto della scatola

- Umidificatore
- Il presente manuale di istruzioni

Non rimuovere il numero di serie del prodotto, al fine di mantenere una corretta tracciabilità dell'apparecchiatura in caso di richiesta di assistenza.

3. FUNZIONAMENTO

- Aggiungere acqua direttamente attraverso l'uscita del vapore o rimuovere il coperchio del serbatoio per riempirlo.
- Quando si collega il dispositivo alla rete elettrica per la prima volta, emette un segnale acustico ed entra in modalità standby.

Avvertenze:

- Non aggiungere acqua calda (oltre i 40 °C) al serbatoio per evitare scolorimenti o deformazioni.
- Quando si riempie il serbatoio, se l'acqua si rovescia sulla superficie dell'apparecchio, pulirla con un panno asciutto.
- Quando la temperatura è inferiore a 0 °C, svuotare il serbatoio dell'acqua per evitare che l'acqua geli e danneggi i componenti interni dell'apparecchio.
- Non inserire oggetti metallici nel serbatoio e non aggiungere sostanze chimiche per non compromettere l'erogazione del vapore.
- Non riempire eccessivamente il serbatoio. Se lo si fa e si cerca di spostare l'apparecchio, l'acqua potrebbe traboccare. Rispettare sempre il segno di riempimento MAX. e non superarlo per un uso corretto dell'umidificatore.
- Evitare di collocare l'umidificatore in un luogo direttamente esposto alla luce solare.
- Posizionare l'umidificatore lontano da mobili e altri apparecchi elettrici.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non viene utilizzato.
- Prima di svuotare l'acqua residua dal serbatoio, spegnere e scollegare l'apparecchio.

Funzionamento

Nota: Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, accertarsi che l'apparecchio non sia collegato alla rete elettrica.

1. Posizionare l'apparecchio su una superficie orizzontale e rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua. Riempire quindi il serbatoio con acqua (di rubinetto o depurata) fino al segno "MAX".
2. Se lo si desidera, collocare gli oli essenziali nell'apposita vaschetta.
3. Riposizionare il coperchio del serbatoio dell'acqua. Successivamente, eliminare l'acqua rimasta sulla superficie dell'apparecchio.
4. Dopo aver completato questi passaggi, collegare l'apparecchio alla rete elettrica e regolare le impostazioni in base alle proprie preferenze.
5. Le icone presenti sull'umidificatore sono le seguenti e queste sono le loro funzioni:
 - Icona di accensione/spegnimento  : premere questa icona per accendere o spegnere l'apparecchio. Il livello di uscita del vapore predefinito è 3 (alto).
 - Icona touch per la regolazione della quantità di vapore generato  : premere questa icona per regolare la quantità di vapore generata dall'apparecchio. Ogni volta che la

si preme modificherà il livello di emissione del vapore nel seguente ordine: 1 (basso), 2 (medio) e 3 (alto).

- Icona touch per la regolazione del livello di umidità (igrostat)/modalità Notte  : premere questa icona per impostare il livello di umidità desiderato. Ogni volta che viene premuta, la percentuale di umidità aumenta a scatti del 5 %RH fino al raggiungimento del valore massimo. L'intervallo di impostazione dell'umidità relativa va dal 45% al 90%. Il valore selezionato viene indicato sul display.
- Per accedere alla modalità Notte, tenere premuta l'icona touch  per alcuni secondi: essa si attiverà. Premere una qualsiasi icona touch sul pannello di controllo o un pulsante del telecomando per uscire dalla modalità Notte.
- Icona touch del timer/funzione Sterilizzazione UV  : premere questa icona per selezionare la durata di funzionamento desiderata: 1, 2, 4 e 8 ore. Il display mostrerà il tempo rimanente. Allo scadere del tempo selezionato, il dispositivo entrerà in modalità standby.
- Per attivare la funzione di Sterilizzazione UV, tenere premuta l'icona touch  per alcuni secondi. Per disattivarla, premere di nuovo l'icona.

Display

Figura 2

1. Icona luminosa di mancanza d'acqua: lampeggia quando il serbatoio dell'acqua è vuoto o il livello dell'acqua è troppo basso.
2. Icona luminosa della temperatura: si accende quando viene visualizzata la temperatura ambiente.
3. Icona luminosa dell'umidità: si accende quando viene indicata l'umidità ambientale.
4. Icona luminosa del timer attivato: si accende per indicare il tempo di funzionamento.
5. Icona luminosa del livello di vapore: indica il livello di vapore generato.
6. Icona luminosa della luce UV: indica che la luce UV è attivata.

Telecomando

Questo umidificatore è dotato di un telecomando, oltre ai comandi incorporati nel dispositivo stesso, per una maggiore comodità e facilità d'uso.

Figura 3

1. Pulsante di Accensione/Spegnimento: Per accendere e spegnere l'umidificatore.
2. Pulsante Hygrostat: Regola automaticamente il livello di umidità desiderato.
3. Pulsante Humidify: Regola la funzione di umidificazione.
4. Pulsante Timer: Per programmare il tempo di funzionamento prima dello spegnimento automatico. 1, 2, 4 e 8 ore.
5. Pulsante Sleep: Per attivare la modalità silenziosa e a basso consumo per l'uso notturno.
6. Pulsante luce UV: per attivare la luce UV.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Verificare di aver scollegato l'apparecchio prima di pulirlo.
- Pulire il serbatoio dell'acqua e il trasduttore almeno una volta alla settimana. Prima di procedere, accertarsi che l'umidificatore sia spento e scollegato dalla rete elettrica.
- Rimuovere il coperchio del serbatoio dell'acqua e pulire l'interno con un panno morbido. Una volta terminato, risciacquarlo accuratamente con acqua di rubinetto.
- Inumidire un panno morbido con acqua tiepida e rimuovere le macchie d'acqua dalla superficie esterna dell'apparecchio.

Decalcificazione dell'umidificatore

1. Prima di pulire l'apparecchio, assicurarsi di spegnerlo e di scollegarlo dalla rete elettrica.
2. Seguire le istruzioni del prodotto decalcificante.
3. Pulire l'interno dell'umidificatore con una spazzola fino a rimuovere tutto il calcare. Quindi risciacquare con acqua pulita.

Conservazione

Se l'umidificatore non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, pulirlo, asciugarlo accuratamente e riporlo nella confezione originale.

Attenzione:

- Evitare di toccare il trasduttore con un oggetto metallico appuntito. Utilizzare unicamente un panno morbido e asciutto per lavarlo.
- Non utilizzare dissolventi né altri prodotti chimici per pulirlo.
- Evitare l'uso di detergenti per la pulizia, è sufficiente acqua pulita.
- Non lasciare che l'acqua penetri all'interno dell'apparecchio, poiché ciò potrebbe causare malfunzionamenti dei componenti elettrici.
- Non smontare il prodotto da soli.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa	Soluzione
L'apparecchio non funziona.	Il cavo di alimentazione non è collegato alla presa di corrente.	Collegare il cavo di alimentazione e accendere l'umidificatore.
L'umidificatore emette uno strano odore.	L'acqua nel serbatoio è sporca o non è stata cambiata da molto tempo.	Riempire il serbatoio d'acqua con acqua pulita.

Esce poco vapore o niente.	Il trasduttore è sporco o l'umidificatore non è stato utilizzato per molto tempo.	Aggiungere aceto bianco nel serbatoio per pulire il trasduttore e poi riempirlo con acqua pulita.
	La base dell'umidificatore è piena d'acqua.	Rimuovere il serbatoio e svuotare la base dell'umidificatore dall'acqua.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Codice prodotto: EU01_103808
Prodotto: Breezecare 2900 Smart

Tensione: 220-240 V~
Frequenza: 50/60 Hz
Potenza: 25 W
Capacità: 4,5 L
Classe II

Il consumo energetico in modalità Standby è di 0,5 W secondo le linee guida della norma EN 50564:2011 e le normative europee 1275/2008/CE e 801/2013/CE. A tal fine, l'apparecchio si collega alla rete elettrica senza svolgere alcuna funzione, in attesa che si attivi la modalità Standby.

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Fabbricato in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o le pile/batterie devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.

Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le pile/batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

Il rispetto di queste linee guida aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con l'apparecchio o in caso di dubbi, si prega di contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec al numero di telefono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

CE Con la presente, Cecotec Innovations dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle normative applicabili nell'Unione Europea. Questo prodotto è stato progettato, fabbricato e testato per soddisfare gli standard di sicurezza e qualità richiesti. Il testo completo della Dichiarazione di Conformità UE è disponibile al seguente link: <https://storececotec.it/it/information/declaration-of-conformity>

1. PEÇAS E COMPONENTES

Figura 1

1. Saída de vapor
2. Tampa
3. Depósito de água
4. Ícone tátil de ligar/desligar
5. Ícone tátil para a regulação do nível de humidade (higróstato)/modo noturno
6. Ícone tátil para regular a quantidade de vapor produzido
7. Ícone tátil do temporizador/função de esterilização UV
8. Ecrã
9. Boia de proteção
10. Transdutor (Não toque enquanto o humidificador estiver a funcionar)
11. Tabuleiro para óleos essenciais
12. Cabo de alimentação
13. Filtro interno
14. Base do humidificador

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exatamente ao aparelho.

2. ANTES DE USAR

- Este aparelho é embalado numa embalagem concebida para o proteger durante o transporte. Retire o aparelho da sua caixa e remova todo o material de embalagem. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no aparelho, caso necessite de o transportar no futuro. Se desejar descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os itens corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estejam incluídos e em bom estado. Se algum deles faltar ou não estiver em boas condições, contacte imediatamente o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec.

Conteúdo da caixa

- Humidificador
- Manual de instruções

Não retire o número de série do produto, para manter uma rastreabilidade correta do seu equipamento em caso de necessidade de assistência.

3. FUNCIONAMENTO

- Adicione água diretamente através da saída de vapor ou retire a tampa do depósito para encher o depósito.
- Ao ligar o aparelho à rede eléctrica pela primeira vez, este emite um sinal acústico e entra no modo de espera.

Advertências:

- Não adicione água quente (superior a 40 °C) ao reservatório para evitar descolorações ou deformações.
- Durante o enchimento do reservatório, se houver derrame de água na superfície do aparelho, limpe-a com um pano seco.
- Quando a temperatura for inferior a 0 °C, esvazie o reservatório de água para evitar que a água congele e danifique os componentes internos do aparelho.
- Não introduza objectos metálicos no depósito nem adicione produtos químicos, pois isso pode afetar a saída de vapor.
- Não encha o depósito em excesso. Se o fizer e tentar deslocar o aparelho, a água pode transbordar. Observe sempre a marca MÁX. para o enchimento, não a exceda para uma utilização correta do humidificador.
- Evite colocar o humidificador num local onde esteja diretamente exposto à luz solar direta.
- Coloque o humidificador longe de móveis e de outros aparelhos eléctricos.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado.
- Antes de esvaziar a água restante do reservatório, desligar o aparelho e retirar a ficha da tomada.

Funcionamento

Nota: Antes de encher o reservatório de água, certifique-se de que o aparelho não está ligado à rede eléctrica.

1. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal e retire a tampa do reservatório de água. Em seguida, encha o reservatório com água (da torneira ou purificada) até à marca "MAX".
 2. Se desejar, coloque os óleos essenciais no tabuleiro concebido para o efeito.
 3. Volte a colocar a tampa do depósito de água. Em seguida, limpe a água que possa ter ficado na superfície do aparelho.
 4. Depois de concluídos estes passos, ligue-o à rede eléctrica e ajuste as definições de acordo com as suas preferências.
 5. Os ícones que se encontram no humidificador são os seguintes e as suas funções são as seguintes
- Ícone tátil de ligar/desligar : prima este ícone tátil para ligar ou desligar o dispositivo. O nível de saída de vapor predefinido é 3 (alto).

- Ícone tátil para regular a quantidade de vapor gerado : prima este ícone tátil para regular a quantidade de vapor gerado pelo aparelho. Cada pressão alterará o nível de saída de vapor pela seguinte ordem: 1 (baixo), 2 (médio) e 3 (alto). 
- Ícone tátil de regulação do nível de humidade (higróstato)/modo noturno : prima este ícone tátil para regular o nível de humidade pretendido. Cada vez que é premido, a percentagem de humidade aumenta em passos de 5 %RH até ser atingido o valor máximo. O intervalo de regulação da humidade relativa é de 45 % a 90 %. O valor selecionado é indicado no visor. 
- Para entrar no modo noturno, prima e mantenha premido o ícone tátil  durante alguns segundos e este será ativado. Prima qualquer ícone tátil no painel de controlo ou o botão no controlo remoto para sair do modo Noturno. 
- Ícone tátil para a função de temporizador/esterilização UV : prima este ícone tátil para selecionar o tempo de funcionamento pretendido: 1, 2, 4 e 8 horas. O ecrã mostrará o tempo restante. Depois de decorrido o tempo selecionado, o dispositivo entra no modo de espera. 
- Para ativar a função de esterilização UV, prima e mantenha premido este ícone tátil  durante alguns segundos. Para a desativar, prima e mantenha premido o ícone tátil.

Ecrã

Figura 2

1. Ícone de luz de água fraca: pisca quando o depósito de água está vazio ou o nível de água é demasiado baixo.
2. Ícone da luz da temperatura: acende-se quando é apresentada a temperatura ambiente.
3. Ícone da luz de humidade: acende-se quando a humidade ambiente é indicada.
4. Ícone luminoso ativado pelo temporizador: acende-se para indicar o tempo de funcionamento.
5. Ícone luminoso do nível de vapor: é indicado o nível de vapor gerado.
6. Ícone de luz UV: indica que a luz UV está ativada.

Controlo remoto

Este humidificador inclui um controlo remoto, para além dos controlos integrados no próprio aparelho, para maior comodidade e facilidade de utilização.

Figura 3

1. Botão de Ligar/Desligar: Ligue e desligue o humidificador.
2. Botão Hygrostat: Ajusta automaticamente o nível de humidade desejado.
3. Botão Humidify: Ajusta a função de humificação.
4. Botão Timer: Programe o tempo de funcionamento antes de se desligar automaticamente. 1, 2, 4 e 8 horas.
5. Botão Sleep: Ativa o modo silencioso e de baixo consumo para utilização nocturna.
6. Botão de luz UV: ativa a luz UV.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Certifique-se de desligar o aparelho da tomada antes de o limpar.
- Limpe o depósito de água e o transdutor pelo menos uma vez por semana. Antes de limpar o aparelho, certifique-se de que o aparelho este está desligado e desconectado da rede elétrica.
- Retire a tampa do depósito de água e limpe o interior com um pano macio. Quando terminar, enxague bem com água da torneira.
- Humedeça um pano macio com água morna e remover as manchas de água da superfície exterior do aparelho.

Descalcificar o humidificador

1. Antes de limpar o aparelho, desligue-o da fonte de alimentação.
2. Consulte também as instruções do produto descalcificador.
3. Limpe o interior do humidificador com uma escova até remover todo o calcário. Em seguida, enxague com água limpa.

Armazenamento

Se o humidificador não for utilizado durante um longo período de tempo, limpe-o, seque-o bem e guarde-o na sua embalagem original.

Aviso:

- Evite tocar no transdutor com um objeto metálico afiado. Utilize um pano suave e seco para limpar o produto.
- Não utilize solventes nem outros produtos químicos para limpar o produto.
- Evite a utilização de detergentes para a limpeza, sendo suficiente água limpa.
- Não deixe entrar água no interior do aparelho, pois isso pode provocar o mau funcionamento dos componentes eléctricos.
- Não repare ou desmonte o aparelho por si próprio.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa	Solução
O aparelho não funciona.	O cabo de alimentação não está bem ligado à corrente.	Ligue o cabo de alimentação e ligue o interruptor.
O humidificador liberta um cheiro estranho.	A água do depósito está suja ou não foi mudada durante muito tempo.	Encha o depósito de água com água limpa.

Sai pouco ou nenhum vapor.	O transdutor está sujo ou o humidificador não foi utilizado durante um longo período de tempo.	Adicione vinagre branco ao depósito para limpar o transdutor e, em seguida, encha-o com água limpa.
	A base do humidificador está cheia de água.	Retire o depósito e esvazie a base do humidificador.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Referências: EU01_103808
Produto: Breezecare 2600 Smart

Voltagem: 220-240 V~
Frequência: 50/60 Hz
Potência: 25 W
Capacidade: 4,5 L
Classe II

O consumo de energia no modo "standby" é 0,5 W utiliza as diretrizes da norma EN 50564:2011 e os regulamentos europeus 1275/2008/EC e 801/2013/EC. Para este efeito, o aparelho é ligado à rede sem executar qualquer função, à espera que o modo "standby" seja ativado.

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.
Fabricado na China I Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou a bateria devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.

Se deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica da Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA DA UE

CE Pela presente, a Cecotec Innovations declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes dos regulamentos aplicáveis na União Europeia. Este produto foi concebido, fabricado e testado de acordo com as normas de segurança e qualidade exigidas. O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website: <https://cecotec.pt/pt/information/declaration-of-conformity>

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Figuur 1

1. Stoomuitlaat
2. Afdekking
3. Waterreservoir
4. Touch icoon aan/uit
5. Touch icoon voor aanpassen vochtigheidsniveau (hygrostaat)/nachtmodus
6. Raak het icoon aan om de hoeveelheid gegenereerde stoom aan te passen
7. Touch icoon voor timer/UV-sterilisatiefunctie
8. Display
9. Bescherm vlotterboei
10. Omzetter (Niet aanraken als de luchtbevochtiger draait)
11. Bakje voor essentiële oliën
12. Netsnoer
13. Intern filter
14. Behuizing van de luchtbevochtiger

OPMERKING:

De figuren in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VÓÓR U HET APPARAAT GEBRUIKT

- Dit apparaat heeft een verpakking die ontworpen is om het tijdens het transport te beschermen. Haal het apparaat uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van het apparaat te voorkomen als u het in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als er één ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de Technische Dienst van Cecotec.

Inhoud van de doos

- Luchtbevochtiger
- Handleiding

Verwijder het serienummer van het product niet om een correcte traceerbaarheid van uw apparatuur te behouden in geval van hulp.

3. WERKING

- Voeg direct water toe via de stoomuitlaat of verwijder het deksel van het reservoir om het reservoir te vullen.
- Wanneer u het apparaat voor het eerst aansluit op het lichtnet, geeft het een geluidssignaal en gaat het in stand-by.

Waarschuwingen:

- Voeg geen heet water (boven 40 °C) toe aan het reservoir om verkleuring of vervorming te voorkomen.
- Als er water op het oppervlak van het apparaat terecht komt bij het vullen van het reservoir, veeg dit er dan af met een droge doek.
- Als de temperatuur lager is dan 0 °C, leeg dan het waterreservoir om te voorkomen dat het water bevriest en de interne onderdelen van het apparaat beschadigen.
- Steek geen metalen voorwerpen in het reservoir en voeg geen chemicaliën toe, want dit kan de stoomproductie beïnvloeden.
- Vul het waterreservoir niet te vol. Als u dit doet en het apparaat probeert te verplaatsen, kan het water overlopen. Let altijd op de MAX. markering voor het vullen, overschrijd deze niet voor een correct gebruik van de luchtbevochtiger.
- Plaats de luchtbevochtiger niet op een plek waar hij direct aan direct zonlicht wordt blootgesteld.
- Plaats de luchtbevochtiger uit de buurt van meubels en andere elektrische apparaten.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt.
- Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het resterende water uit het reservoir leegt.

Werking

Opmerking: Zorg ervoor dat het apparaat niet is aangesloten op het elektriciteitsnet voordat u het waterreservoir vult.

1. Plaats het apparaat op een horizontaal oppervlak en verwijder het deksel van het waterreservoir. Vul het reservoir vervolgens met water (kraanwater of gezuiverd water) tot aan de "MAX" markering.
2. Doe desgewenst essentiële oliën in het daarvoor bestemde bakje.
3. Plaats het deksel van het waterreservoir terug. Veeg daarna eventueel achtergebleven water van het oppervlak van het apparaat.
4. Nadat deze stappen zijn voltooid, sluit u het apparaat aan op het lichtnet en past u de instellingen aan volgens uw voorkeuren.
5. De iconen op de luchtbevochtiger zijn als volgt en dit zijn hun functies:
 - Aan/uit touch icoon : druk op dit icoon om het apparaat in of uit te schakelen. Het standaard stoomuitgangsniveau is 3 (hoog).

- Touch icoon voor het aanpassen van de hoeveelheid gegenereerde stoom : druk op dit icoon om de hoeveelheid stoom die door het apparaat wordt gegenereerd aan te passen. Bij elke druk op de knop verandert het stoomniveau in de volgende volgorde: 1 (laag), 2 (medium) en 3 (hoog).
- Touch icoon voor het aanpassen van het vochtigheidsniveau (hygrostaat)/nachtmodus : druk op dit icoon om het gewenste vochtigheidsniveau in te stellen. Elke keer dat de knop wordt ingedrukt, wordt het vochtigheidspercentage verhoogd in stappen van 5%RH totdat de maximumwaarde is bereikt. Het instelbereik voor relatieve vochtigheid loopt van 45% tot 90%. De geselecteerde waarde wordt op het display weergegeven.
- Houd  enkele seconden ingedrukt om de nachtmodus te activeren. Druk op een touch icoon op het bedieningspaneel of op de knop op de afstandsbediening om de nachtmodus af te sluiten.
- Touch icoon voor timer/UV-sterilisatiefunctie : druk op dit icoon om de gewenste werkingsduur te selecteren: 1, 2, 4 en 8 uur. Het scherm zal de resterende tijd weergeven. Nadat de geselecteerde tijd is verstreken, schakelt het apparaat over naar de stand-by modus.
- Om de UV-sterilisatiefunctie te activeren, houdt u dit touch icoon  enkele seconden ingedrukt. Om het uit te schakelen, houdt u het touch icoon opnieuw ingedrukt.

Scherf

Figuur 2

1. Indicatielampje laag waterpeil: knippert als het waterreservoir leeg is of als het waterpeil te laag is.
2. Temperatuur indicatielampje: licht op wanneer de kamertemperatuur wordt weergegeven.
3. Vochtigheid indicatielampje: gaat branden wanneer de omgevingsvochtigheid wordt aangegeven.
4. Indicatielampje voor geactiveerde timer: gaat branden om de werkingsduur aan te geven.
5. Indicatielampje stoomniveau: het niveau van de gegenereerde stoom wordt aangegeven.
6. Indicatielampje uv-licht: geeft aan dat het uv-licht geactiveerd is.

Afstandsbediening

Deze luchtbevochtiger heeft een afstandsbediening, naast de knoppen in het apparaat zelf, voor meer gebruiksgemak.

Fig. 3

1. Aan/uit knop: Zet de luchtbevochtiger aan en uit.
2. Hygrostaat knop: Past het gewenste vochtigheidsniveau automatisch aan.
3. Humidify knop: Past de bevochtigingsfunctie aan.
4. Timer knop: Programmeer de gebruikstijd voordat hij automatisch uitschakelt. 1, 2, 4 en 8 uur.
5. Sleep knop: Activeert de stille en spaarstand voor nachtelijk gebruik.
6. Uv-licht knop: activeert het uv-licht.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Schakel het apparaat uit en trek de stekker uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt.
- Reinig het waterreservoir en de omzetter minstens één keer per week. Zorg ervoor dat de luchtbevochtiger is uitgeschakeld en losgekoppeld van het lichtnet voordat u dit doet.
- Verwijder het deksel van het waterreservoir en maak de binnenkant schoon met een zachte doek. Als u klaar bent, spoelt u het grondig af met kraanwater.
- Maak een zachte doek vochtig met lauw water en verwijder watervlekken van de buitenkant van het apparaat.

Luchtbevochtiger ontkalken

1. Schakel de luchtbevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt.
2. Volg de instructies van de waterontharder.
3. Reinig de binnenkant van de luchtbevochtiger met een borstel tot alle kalk verwijderd is. Spoel het daarna af met schoon water.

Het apparaat opbergen

Als de luchtbevochtiger lange tijd niet gebruikt wordt, maak de luchtbevochtiger dan schoon, droog hem goed af en berg hem op in de originele verpakking.

Waarschuwing:

- Raak de omzetter niet aan met een scherp metalen voorwerp. Gebruik alleen een zachte, droge doek om schoon te maken.
- Gebruik geen oplosmiddelen of chemicaliën voor het schoonmaken.
- Gebruik geen schoonmaakmiddelen voor het schoonmaken, schoon water is voldoende.
- Zorg dat er geen water in de binnenkant van het apparaat komt, want dit kan leiden tot storingen in de elektrische onderdelen.
- Haal het apparaat niet zelf uit elkaar.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Het apparaat werkt niet	Het netsnoer is niet aangesloten op het stopcontact.	Sluit het netsnoer aan en zet de luchtbevochtiger aan.

De luchtbevochtiger verspreidt een vreemde geur.	Het water in het reservoir is vuil of is lange tijd niet ververs.	Vul het reservoir met schoon water.
Er komt weinig of geen stoom uit.	De omzetter is vuil of de luchtbevochtiger is lange tijd niet gebruikt.	Voeg witte azijn toe aan het reservoir om de omzetter schoon te maken en vul deze vervolgens met schoon water.
	De basis van de luchtbevochtiger is gevuld met water.	Verwijder het reservoir en verwijder het water uit de basis van de luchtbevochtiger.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Productreferentie: EU01_103808
Product: Breezecare 2900 Smart

Voltage: 220-240 V~
Frequentie: 50/60 Hz
Vermogen: 25 W
Capaciteit: 4,5l
Class II

Het stroomverbruik in stand-bymodus is 0,5 W, volgens de richtlijnen van EN 50564:2011 en de Europese verordeningen 1275/2008/EC en 801/2013/EC. Hiervoor wordt het apparaat aangesloten op het lichtnet zonder enige functie uit te voeren en wacht het tot de stand-by modus wordt geactiveerd.

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.
Gemaakt in China | Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over hoe elektrische en elektronische apparatuur en/of

batterijen op de juiste manier kunnen worden weggegooid, moeten consumenten contact opnemen met hun plaatselijke autoriteiten.
Naleving van de bovenstaande richtlijnen helpt het milieu te beschermen.

8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving. Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen heeft, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden vervoelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VEREENVOUDIGDE EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING.

CE Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de regelgeving die van toepassing is in de Europese Unie. Dit product is ontworpen, vervaardigd en getest om te voldoen aan de vereiste veiligheids- en kwaliteitsnormen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rysunek 1

1. Ujście pary
2. Pokrywka
3. Zbiornik na wodę
4. Ikona dotykowa zasilania
5. Ikona dotykowa regulacji poziomu wilgotności (higrostat)/tryb Noc
6. Ikona dotykowa do regulacji ilości wytwarzanej pary
7. Ikona dotykowa timera/sterylizacji UV
8. Wyświetlacz
9. Boja
10. Przetwornik (nie dotykać podczas pracy nawilżacza)
11. Tacka na olejki eteryczne
12. Przewód zasilania
13. Filtr wewnętrzny
14. Podstawa nawilżacza

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi jest schematyczna i możliwe, że nie będzie całkowicie zgodna z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

- To urządzenie jest zapakowane w opakowanie zaprojektowane w celu ochrony podczas transportu. Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie materiały opakowaniowe. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia w przypadku konieczności jego transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich jego elementów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są dołączone, i są w dobrym stanie. Jeśli któregośkolwiek z nich brakuje lub nie są w dobrym stanie, należy niezwłocznie skontaktować się z oficjalnym Serwisem Technicznym Cecotec.

Zawartość opakowania

- Nawilżacz
- Ta instrukcja obsługi

Nie usuwaj numeru seryjnego produktu, aby można było zidentyfikować urządzenie w przypadku wymagania pomocy technicznej.

3. FUNKCJONOWANIE

- Wlej wodę bezpośrednio przez wylot pary lub zdejmij pokrywę zbiornika, aby go napełnić.
- Po pierwszym podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej wyemituje ono sygnał dźwiękowy i przejdzie w tryb czuwania.

Ostrzeżenia:

- Nie wlewaj gorącej wody (powyżej 40°C) do zbiornika, w przeciwnym razie może się odbarwić lub odkształcić.
- Jeśli podczas napełniania zbiornika woda rozleje się na powierzchnię urządzenia, należy wytrzeć ją suchą ściereczką.
- Gdy temperatura spadnie poniżej 0°C, należy opróżnić zbiornik, aby zapobiec zamarznięciu wody i uszkodzeniu wewnętrznych elementów urządzenia.
- Nie wkładaj metalowych przedmiotów do zbiornika ani nie dodawaj substancji chemicznych, ponieważ może to negatywnie wpłynąć na wylot pary.
- Nie przepętniaj zbiornika. Jeśli to zrobisz i spróbujesz przenieść urządzenie, woda może się wylać. Należy zawsze przestrzegać oznaczenia MAX podczas napełniania i nie przekraczać go, aby urządzenie działało prawidłowo.
- Należy unikać umieszczania urządzenia w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Umieść urządzenie z dala od mebli i urządzeń elektrycznych.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć je od zasilania.
- Przed opróżnieniem zbiornika z pozostałej wody należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

Funkcjonowanie

Uwaga: Przed napełnieniem zbiornika na wodę upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej.

1. Umieść urządzenie na poziomej powierzchni i zdejmij pokrywę zbiornika wody. Następnie napełnij zbiornik wodą (z kranu lub oczyszczoną) do oznaczenia MAX.
2. Jeśli chcesz możesz wlać olejek eteryczny do przeznaczonej do tego tacki.
3. Załóż ponownie pokrywę zbiornika na wodę. Następnie wytrzyj ewentualne resztki wody, która mogła pozostać na powierzchni urządzenia.
4. Po wykonaniu tych czynności podłącz urządzenie do zasilania i dostosuj ustawienia według własnych preferencji.
5. Na nawilżaczu znajdują się następujące ikony i funkcje:

- Ikona dotykowa zasilania : dotknij tej ikony, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Domyślny poziom pary to 3 (wysoki).
- Ikona dotykowa regulacji ilości wytwarzanej pary : naciśnij tę ikonę, aby ustawić ilość pary wytwarzanej przez urządzenie. Każde naciśnięcie zmienia poziom pary w następującej kolejności: 1 (niski), 2 (średni) i 3 (wysoki).
- Ikona dotykowa regulacji poziomu wilgotności (higrostat)/tryb Noc : naciśnij tę ikonę, aby ustawić żądany poziom wilgotności. Po każdym naciśnięciu tego przycisku wartość procentowa wilgotności będzie wzrastać w odstępach co 5% wilgotności względnej, aż do osiągnięcia wartości maksymalnej. Zakres ustawień wilgotności względnej wynosi od 45% do 90%. Wybrana wartość wyświetli się na wyświetlaczu.
-  włączyć tryb Noc, należy nacisnąć i przytrzymać przez kilka sekund ikonę dotykową . Naciśnij dowolną ikonę dotykową na panelu sterowania lub przycisk na pilocie, aby wyjść z trybu nocnego.
- Ikona dotykowa timera/funkcji sterylizacji UV : naciśnij tę ikonę, aby ustawić czas pracy na 1, 2, 4 lub 8 godzin. Wyświetlacz będzie pokazywać pozostały czas. Po upływie wybranego czasu urządzenie przejdzie w tryb czuwania.
- Aby aktywować funkcję sterylizacji UV, naciśnij i przytrzymaj ikonę dotykową  przez kilka sekund. Aby ją dezaktywować, ponownie naciśnij i przytrzymaj tę ikonę.

Wyświetlacz

Rysunek 2

1. Wskaźnik niskiego poziomu wody: miga, gdy zbiornik wody jest pusty lub poziom wody jest zbyt niski.
2. Wskaźnik temperatury: świeci się, gdy zmierzona będzie temperatura w pomieszczeniu.
3. Wskaźnik wilgotności: świeci się, gdy zmierzona będzie wilgotność otoczenia.
4. Wskaźnik aktywowanego timera: świeci się wskazując czas działania.
5. Wskaźnik poziomu pary: wskazywany jest poziom wytworzonej pary.
6. Wskaźnik światła UV: wskazuje, że światło UV jest włączone.

Pilot zdalnego sterowania

Nawilżacz ten, oprócz elementów sterujących znajdujących się na urządzeniu, posiada pilot zdalnego sterowania dla wygody i łatwości użytkowania.

Rysunek 3

1. Przycisk zasilania: Włączanie i wyłączanie nawilżacza.
2. Przycisk Hygrostat: Automatyczne dostosowanie poziomu wilgotności.
3. Przycisk Humidify: Ustawienie nawilżania.
4. Przycisk Timer: Programowanie czasu działania przed automatycznym wyłączeniem na 1, 2, 4 lub 8 godzin.
5. Przycisk Sleep: Aktywuje tryb cichy i tryb niskiego zużycia energii do użytku w nocy.
6. Przycisk światła UV: aktywacja światła UV.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Pamiętaj, aby wyłączyć i odłączyć urządzenie przed czyszczeniem.
- Zbiornik wody i przetwornik należy czyścić co najmniej raz w tygodniu. Przed czyszczeniem urządzenia należy upewnić się, że jest wyłączone i odłączone od zasilania.
- Zdejmij pokrywę zbiornika wody i wyczyść jego wnętrze miękką ściereczką. Po zakończeniu dokładnie wypłucz pod bieżącą wodą.
- Zwilż miękką ściereczkę letnią wodą i usuń plamy z wody z zewnętrznej powierzchni urządzenia.

Odkamienianie nawilżacza

1. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć i odłączyć od zasilania.
2. Należy zapoznać się z zaleceniami producenta środka do odkamieniania.
3. Wyczyść wnętrze nawilżacza za pomocą szczoteczki, aż do usunięcia całego kamienia. Następnie wypłucz czystą wodą.

Przechowywanie

Jeśli nawilżacz nie będzie używany przez dłuższy czas, należy go wyczyścić, dokładnie wysuszyć i przechowywać w oryginalnym opakowaniu.

Ostrzeżenie:

- Należy unikać dotykania przetwornika ostrymi metalowymi przedmiotami. Do czyszczenia użyj miękkiej, suchej ściereczki.
- Do czyszczenia urządzenia nie używaj rozpuszczalników ani produktów chemicznych.
- Do czyszczenia nie należy używać detergentów, wystarczy czysta woda.
- Nie wolno dopuścić do przedostania się wody do wnętrza urządzenia, ponieważ może to doprowadzić do nieprawidłowego działania podzespołów elektrycznych.
- Nie należy samodzielnie demontować urządzenia.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Przewód zasilający nie jest podłączony do gniazdka elektrycznego.	Podłącz przewód zasilający i włącz urządzenie.

Nawilżacz wydziela dziwny zapach.	Woda w zbiorniku jest brudna lub nie była wymieniana przez długi czas.	Napełnij zbiornik czystą wodą.
Para wydobywa się w niewielkim stopniu lub wcale.	Przetwornik jest brudny lub nawilżacz nie był używany przez dłuższy czas.	Dodaj biały ocet do zbiornika, aby wyczyścić przetwornik, a następnie napełnij zbiornik czystą wodą.
	Podstawa nawilżacza jest wypelniona wodą.	Wyjmij zbiornik i wylej wodę z podstawy nawilżacza.

6. DANE TECHNICZNE

Referencja produktu: EU01_103808
 Produkt: Breezecare 2900 Smart

Napięcie: 220-240 V~
 Częstotliwość: 50/60 Hz
 Moc: 25 W
 Pojemność: 4,5 l
 Klasa II

Pobór mocy w trybie czuwania „standby” wynosi 0,5 W zgodnie z wytycznymi normy EN 50564:2011 oraz przepisami europejskimi 1275/2008/WE i 801/2013/WE. W tym celu urządzenie jest podłączone do sieci bez wykonywania żadnej funkcji, czekając na aktywację trybu czuwania „standby”.

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.
 Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię/akumulator należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać je do punktu zbiórki wyznaczonego przez lokalne władze.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętów elektrycznych i elektronicznych i/lub odpowiednich baterii, konsument powinien

skontaktować się z lokalnymi władzami.
 Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS POMOCY TECHNICZNEJ

Cecotec odpowiada przed użytkownikiem lub konsumentem końcowym za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach określonych w obowiązujących przepisach.
 Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.
 Jeśli wykryjesz problem z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. PRAWA AUTORSKIE

Prawa własności intelektualnej do tekstów tej instrukcji obsługi należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być, w całości lub w części, powielana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przesyłana lub rozpowszechniana za pomocą jakichkolwiek środków (elektronicznych, mechanicznych, fotokopii, nagrywania lub podobnych) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE



Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten produkt spełnia podstawowe wymogi i jest zgodny z innymi odpowiednimi przepisami obowiązującymi w Unii Europejskiej. Ten produkt został zaprojektowany, wyprodukowany i przetestowany spełniając wymagane normy bezpieczeństwa i jakości. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. DÍLY A SOUČÁSTI

Obrázek 1

1. Otvor pro výstup páry
2. Víko
3. Nádržka na vodu
4. Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí
5. Dotyková ikona pro nastavení úrovně vlhkosti (Hygrostat)/režim Spánek
6. Dotyková ikona pro nastavení úrovně uvolňované páry
7. Dotyková ikona časovače/funkce UV sterilizace
8. Displej
9. Bezpečnostní plovák
10. Měnič (nedotýkejte se ho, pokud je zvlhčovač v provozu)
11. Zásobník na esenciální oleje
12. Napájecí kabel
13. Vnitřní filtr
14. Základna zvlhčovače vzduchu

POZNÁMKA:

Grafické znázornění v tomto návodu je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽÍVÁNÍM

- Tento spotřebič je zabalen v obalu určeném k ochraně při přepravě. Vyjměte spotřebič z krabice a odstraňte veškerý obalový materiál. Můžete uschovat originální krabici a další obaly na bezpečném místě pro zabránění poškození spotřebiče, pokud byste jej v budoucnu potřebovali přepravovat. Pokud chcete zlikvidovat originální obal, ujistěte se, že všechny části recyklujete správně.
- Zkontrolujte, zda jsou všechny díly a komponenty součástí balení a v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec.

Obsah krabice

- Zvlhčovač vzduchu
- Tento návod k použití

Neodstraňujte sériové číslo výrobku, aby byla možná správná identifikace vašeho zařízení v případě potřeby technické pomoci.

3. PROVOZ

- Vodu nalijte přímo přes otvor pro výstup páry nebo sejměte víko nádržky na vodu a naplňte ji.
- Při prvním zapojení zařízení do elektrické sítě zazní zvukový signál a zařízení přejde do pohotovostního režimu.

Varování:

- Do nádržky na vodu nepřidávejte horkou vodu (o teplotě vyšší než 40 °C), aby nedošlo k zabarvení nebo deformaci nádržky.
- Pokud během plnění nádržky na vodu se rozlije voda na povrch zvlhčovače, otřete ji suchým hadříkem.
- Při pokojové teplotě pod 0 °C vyprázdněte nádržku na vodu, aby nedošlo k jejímu zamrznutí a poškození vnitřních součástí spotřebiče.
- Do nádržky na vodu nekládejte kovové předměty ani nepřidávejte chemické přípravky, protože by to mohlo ovlivnit uvolňování páry.
- Nepřeplyňujte nádržku na vodu. Pokud tak uděláte a pokusíte se spotřebičem pohnout, může dojít k přetečení vody. Při plnění nádržky na vodu mějte vždy na zřeteli značku MAX, kterou nepřesahujte za účelem správného používání zvlhčovače vzduchu.
- Neumísťujte zvlhčovač na místo, kde je vystaven přímému slunečnímu záření.
- Zvlhčovač vzduchu umístěte mimo dosah nábytku a jiných elektrických spotřebičů.
- Pokud spotřebič nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě.
- Před vyprázdněním zbývajících vody z nádržky na vodu spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky.

Provoz

Poznámka: Před naplněním nádržky na vodu se ujistěte, že spotřebič není zapojen do elektrické sítě.

1. Postavte spotřebič na rovnou plochu a sejměte víko nádržky na vodu. Poté naplňte nádržku vodou (z vodovodu nebo ultra čistou purifikovanou vodou) až po značku «MAX».
2. V případě potřeby naneste esenciální oleje do zásobníku určeného k tomuto účelu.
3. Nasadte víko nádržky na vodu. Poté setřete vodu, která mohla zůstat na povrchu spotřebiče.
4. Po dokončení těchto kroků zapojte přístroj do elektrické sítě a upravte nastavení podle vašich preferencí.
5. Na zvlhčovači se nacházejí následující ikony a tohle jsou jejich funkce:
 - Dotyková ikona pro zapnutí/vypnutí : stiskněte tuto dotykovou ikonu pro zapnutí nebo

vypnutí přístroje. Výchozí úroveň výstupu páry je 3 (vysoká).

- Dotyková ikona pro nastavení úrovně uvolňované páry  : stiskněte tuto dotykovou ikonu pro nastavení množství páry uvolňované přístrojem. Každé stisknutí změní úroveň množství uvolňované páry v následujícím pořadí: 1 (nízká), 2 (střední) a 3 (vysoká).
- Dotyková ikona nastavení úrovně vlhkosti (Hygrostat)/režim Spánek  : stiskněte tuto dotykovou ikonu pro nastavení požadované úrovně vlhkosti. Po každém stisknutí se procento vlhkosti zvýší v intervalu 5 %RH, až dokud není dosaženo maximální hodnoty. Rozsah nastavení relativní vlhkosti je od 45 % do 90 %. Zvolená hodnota se zobrazí na displeji.
- Pro vstup do režimu Spánek podržte stisknutou dotykovou ikonu  po dobu několika sekund a tento režim se aktivuje. Pro deaktivaci režimu Spánek stiskněte jakoukoli dotykovou ikonu na ovládacím panelu nebo tlačítko na dálkovém ovladači.
- Dotyková ikona časovače/funkce UV sterilizace  : stiskněte tuto dotykovou ikonu pro

nastavení požadované doby provozu: 1, 2, 4 a 8 hodin. Na displeji se zobrazí zbývajíc doba.

Po uplynutí zvolené doby přejde zařízení do pohotovostního režimu. 

- Pro aktivaci funkce UV sterilizace podržte stisknutou dotykovou ikonu  po dobu několika sekund. Pro její deaktivaci znovu stiskněte a podržte stejnou dotykovou ikonu.

Displej

Obrázek 2

1. Světelný indikátor nedostatku vody: začne blikat, když je nádržka na vodu prázdná nebo hladina vody v nádržce je příliš nízká.
2. Světelný indikátor teploty: rozsvítí se, když indikuje pokojovou teplotu.
3. Světelný indikátor vlhkosti: rozsvítí se, když indikuje pokojovou vlhkost.
4. Světelný indikátor aktivace časovače: rozsvítí se, když indikuje dobu provozu.
5. Světelný indikátor úrovně uvolňované páry: indikuje úroveň uvolňované páry.
6. Světelný indikátor UV světla: indikuje aktivaci UV světla.

Dálkový ovladač

Součástí tohoto zvlhčovače vzduchu je kromě dotykových ikon integrovaných v samotném zařízení, také dálkový ovladač, který umožňuje pohodlnější a snadnější používání zvlhčovače.

Obrázek 3

1. Tlačítko pro zapnutí/vypnutí: slouží k zapnutí nebo vypnutí zvlhčovače vzduchu.
2. Tlačítko Hygrostat: slouží k automatickému nastavení požadované úrovně vlhkosti.
3. Tlačítko Humidify: slouží k nastavení funkce zvlhčování.
4. Tlačítko Timer: slouží k nastavení doby provozu před jeho automatickým vypnutím: 1, 2, 4 a 8 hodin.
5. Tlačítko Sleep: slouží k aktivaci tichého režimu a nízké spotřeby během nočního použití.
6. Tlačítko UV sterilization: slouží k aktivaci UV světla.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Před čištěním nezapomeňte spotřebič vypnout a odpojit ze sítě.
- Nádržku na vodu a měnič čistěte alespoň jednou týdně. Předtím se ujistěte, že zvlhčovač je vypnutý a odpojený z elektrické sítě.
- Sejměte víko nádržky na vodu a vyčistěte její vnitřek jemným hadříkem. Po dokončení čištění ji důkladně opláchněte vodou z vodovodního kohoutku.
- Navlhčete jemný hadřík vlažnou vodou a odstraňte skvrny od vody z vnějšího povrchu spotřebiče.

Odstraňování vodního kamene ze zvlhčovače vzduchu

1. Před čištěním zvlhčovač vypněte a odpojte ho od elektrické sítě.
2. Řiďte se pokyny uvedenými na přípravku pro odstraňování vodního kamene.
3. Vnitřek zvlhčovače čistěte kartáčkem, dokud neodstraníte veškerý vodní kámen. Poté ho opláchněte čistou vodou.

Skladování

Pokud zvlhčovač vzduchu nebudete delší dobu používat, vyčistěte jej, důkladně ho vysušte a uložte do originálního obalu.

Varování:

- Nedotýkejte se měniče ostrým kovovým předmětem. K jeho vyčištění použijte pouze jemný suchý hadřík.
- Nepoužívejte k jeho čištění rozpouštědla ani jiné chemické přípravky.
- Vyhněte se používání čisticích prostředků, stačí ho čistit čistou vodou.
- Zabraňte vniknutí vody do vnitřku přístroje, protože ta může způsobit poruchu elektrických součástí.
- Nerozebírejte zařízení sami.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina	Řešení
Spotřebič nefunguje.	Napájecí kabel není zapojen do elektrické sítě.	Zapojte napájecí kabel a zapněte zvlhčovač vzduchu.
Zvlhčovač uvolňuje neobvyklý zápach.	Voda v nádržce je znečištěná nebo nebyla dlouho měněna.	Vyprázdněte nádržku a naplňte ji čistou vodou.

Uvolňuje se malé množství páry nebo se neuvolňuje žádná pára.	Měníč je znečištěný nebo zvlhčovač nebyl delší dobu používán.	Přidejte do nádržky na vodu bílý ocet, abyste vyčistili měnič, a poté ji naplňte čistou vodou.
	Základna zvlhčovače vzduchu je plná vody.	Vyjměte nádržku na vodu a vyprázdněte základnu zvlhčovače.

6. TECHNICKÉ ÚDAJE

Referenční číslo výrobku: EU01_103808

Výrobek: Breezecare 2900 Smart

Napětí: 220-240 V~

Frekvence: 50/60 Hz

Výkon: 25 W

Objem: 4,5 l

Třída ochrany II

Spotřeba energie v pohotovostním režimu „standby“ je 0,5 W podle Normy EN 50564:2011 a Evropských předpisů 1275/2008/ES a 801/2013/ES. Za tímto účelem je spotřebič zapojen do elektrické sítě, aniž by vykonával jakoukoli funkci, a čeká na aktivaci režimu „standby“.

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že v souladu s platnými předpisy musí být výrobek a/nebo baterie zlikvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli články/baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Pro podrobnější informace o nejvhodnějším způsobu likvidace elektrických a elektronických zařízení a/nebo příslušných baterií by se spotřebitelé měli obrátit na místní úřady.

Dodržování výše uvedených pokynů přispívá k ochraně životního prostředí.

8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na Oficiální technickou asistenční službu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v tomto návodu jsou majetkem společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být, zčásti nebo jako celek, reprodukován, ukládán do systému obnovy, přenášen nebo distribuován žádnými prostředky (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobným způsobem) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Společnost Cecotec Innovaciones tímto prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními předpisů platných v Evropské unii. Tento produkt byl navržen, vyroben a testován tak, aby splňoval požadované bezpečnostní a kvalitativní normy. Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na této internetové stránce: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PARÇALAR VE BİLEŞENLER

Şekil 1

1. Buhar çıkışı
2. Kapak
3. Su deposu
4. Açma/Kapama dokunmatik simgesi
5. Nem seviyesi ayarı (higrostat)/Gece modu için dokunma simgesi
6. Üretilen buhar miktarını ayarlamak için dokunma simgesi
7. Zamanlayıcı/UV sterilizasyon fonksiyonu için dokunma simgesi
8. Ekran
9. Koruyucu şamandıra
10. Transdüser (Nemlendirici çalışırken dokunmayın)
11. Uçucu yağlar için tepsi
12. Elektrik kablosu
13. İç filtre
14. Nemlendirici tabanı

NOT:

Bu kılavuzdaki grafikler şematik gösterimlerdir ve cihazla tam olarak eşleşmeyebilir.

2. KULLANMADAN ÖNCE

- Bu cihaz, taşıma sırasında korunması için tasarlanmış bir ambalaj içerisinde paketlenmiştir. Cihazı ve tüm malzemeleri ambalajından çıkarın. İleride taşımanız gerektiğinde cihazın zarar görmesini önlemek için orijinal kutuyu ve diğer ambalajları güvenli bir yerde saklayabilirsiniz. Orijinal ambalajı atmak isterseniz, tüm öğeleri doğru şekilde geri dönüşüm kutusuna attığınızdan emin olun.
- Tüm parçaların ve bileşenlerin içinde ve sağlam olduğundan emin olun. Herhangi bir parçanın eksik veya kırık olması durumunda, lütfen resmi Cecotec Teknik Servisi ile derhal iletişime geçin.

Paket içeriği

- Nemlendirici
- Kullanma kılavuzu

Yardım talep etmeniz durumunda ekipmanınızın doğru bir şekilde izlenebilirliğini sağlamak için ürünün seri numarasını çıkarmayın.

3. CİHAZIN KULLANIMI

- Doğrudan buhar çıkışından su ekleyin veya depoyu doldurmak için depo kapağını çıkarın.
- Cihazı şebekeye ilk kez bağladığınızda, akustik bir sinyal verecek ve bekleme moduna girecektir.

Uyarılar:

- Renk bozulmasını veya deformasyonu önlemek için depoya sıcak su (40 °C'nin üzerinde) eklemeyin.
- Depoyu doldururken, cihazın yüzeyine su dökülürse, kuru bir bezle silin.
- Sıcaklık 0 °C'nin altına düştüğünde, suyun donmasını ve cihazın iç bileşenlerine zarar vermesini önlemek için su haznesini boşaltın.
- Buhar çıkışını etkileyebileceğinden, tankın içine metal nesneler sokmayın veya kimyasal madde eklemeyin.
- Su deposunu aşırı doldurmayın. Bunu yaparsanız ve cihazı hareket ettirmeye çalışırsanız, su taşabilir. Dolum için her zaman MAKS. İşaretine dikkat edin, nemlendiricinin doğru kullanımı için bunu aşmayın.
- Nemlendiriciyi doğrudan güneş ışığına maruz kalacağı bir yere yerleştirmekten kaçının.
- Nemlendiriciyi mobilyalardan ve diğer elektrikli cihazlardan uzağa yerleştirin.
- Kullanmadığınız zamanlarda cihazın fişini prizden çekin.
- Depoda kalan suyu boşaltmadan önce cihazı kapatın ve fişini çekin.

Cihazın kullanımı

NOT: Su haznesini doldurmadan önce, cihazın şebekeye bağlı olmadığından emin olun.

1. Cihazı yatay bir yüzeye yerleştirin ve su deposu kapağını çıkarın. Ardından depoyu "MAX" işaretine kadar suyla (musluk suyu veya arıtılmış) doldurun.
2. İstenirse, uçucu yağları bu amaç için tasarlanmış tepsiye yerleştirin.
3. Su deposu kapağını yerine takın. Daha sonra, cihazın yüzeyinde kalmış olabilecek suyu silin.
4. Bu adımlar tamamlandıktan sonra, şebekeye bağlayın ve ayarları tercihlerinize göre yapın.
5. Nemlendirici üzerinde bulunan simgeler aşağıdaki gibidir ve işlevleri de bunlardır:
 - Açma/Kapama dokunmatik simgesi : cihazı açmak veya kapatmak için bu dokunmatik simgeye basın. Varsayılan buhar çıkış seviyesi 3'tür (yüksek).
 - Üretilen buhar miktarını ayarlamak için dokunmatik simge : cihaz tarafından üretilen buhar miktarını ayarlamak için bu dokunmatik simgeye basın. Her basış buhar çıkış seviyesini şu sırayla değiştirecektir: 1 (düşük), 2 (orta) ve 3 (yüksek).
 - Nem seviyesi ayarı dokunmatik simgesi (higrostat)/Gece modu : istenen nem seviyesini ayarlamak için bu dokunmatik simgeye basın. Her basıldığında, nem yüzdesi maksimum değere ulaşılana kadar %5 RH adımlarla artacaktır. Bağlı nem ayar aralığı %45 ila %90 arasındadır. Seçilen değer ekranda gösterilecektir.
 - Gece moduna girmek için  dokunmatik simgesini birkaç saniye basılı tutun, mod

etkinleşecektir. Gece modundan çıkmak için kontrol panelindeki herhangi bir dokunmatik simgeye veya uzaktan kumandadaki düğmeye basın.

- Zamanlayıcı/UV sterilizasyon fonksiyonu için dokunmatik simge  : istenen çalışma süresini seçmek için bu dokunmatik simgeye basın: 1, 2, 4 ve 8 saat. Ekranda kalan süre gösterilecektir. Seçilen süre geçtikten sonra cihaz bekleme moduna girecektir.
- UV Sterilizasyon işlevini etkinleştirmek için, bu dokunmatik simgeyi  birkaç saniye basılı tutun. Devre dışı bırakmak için dokunma simgesini tekrar basılı tutun.

Ekran

Şekil 2

1. Düşük su ışığı simgesi: su deposu boş olduğunda veya su seviyesi çok düşük olduğunda yanıp sönecektir.
2. Sıcaklık ışığı simgesi: oda sıcaklığı görüntülendiğinde yanacaktır.
3. Nem ışığı simgesi: ortam nemi belirtildiğinde yanacaktır.
4. Zamanlayıcı etkinleştirilmiş ışık simgesi: çalışma süresini göstermek için yanacaktır.
5. Buhar seviyesi ışık simgesi: üretilen buhar seviyesi gösterilecektir.
6. UV ışığı ışık simgesi: UV ışığının etkinleştirildiğini gösterir.

Uzaktan kumanda

Bu nemlendirici, rahatlık ve kullanım kolaylığı için cihazın içine yerleştirilmiş kontrollere ek olarak bir uzaktan kumanda içerir.

Şekil 3

1. Açma/Kapama düğmesi: Nemlendiriciyi açın ve kapatın.
2. Higrostat düğmesi: İstenen nem seviyesini otomatik olarak ayarlar.
3. Nemlendirme düğmesi: Nemlendirme fonksiyonunu ayarlar.
4. Zamanlayıcı düğmesi: Otomatik olarak kapanmadan önce çalışma süresini programlayın. 1, 2, 4 ve 8 saat.
5. Uyku düğmesi: Gece kullanımı için sessiz ve düşük güç modunu etkinleştirir.
6. UV ışığı düğmesi: UV ışığını etkinleştirir.

4. TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce cihazı kapattığınızdan ve fişini çektiğinizden emin olun.
- Su tankını ve dönüştürücüyü haftada en az bir kez temizleyin. Bunu yapmadan önce, nemlendiricinin kapalı olduğundan ve şebeke bağlantısının kesildiğinden emin olun.
- Su deposu kapağını çıkarın ve içini yumuşak bir bezle temizleyin. İşiniz bittiğinde musluk suyu ile iyice durulayın.
- Yumuşak bir bezi ılık suyla nemlendirin ve cihazın dış yüzeyindeki su lekelerini temizleyin.

Nemlendiricinin kirecini çözme

1. Nemlendiriciyi temizlemeden önce kapatın ve elektrik bağlantısını kesin.
2. Su yumuşatıcı ürünün talimatlarına uyun.
3. Nemlendiricinin içini bir fırça ile tüm kireç temizlenene kadar temizleyin. Ardından temiz su ile durulayın.

Depolama

Nemlendirici uzun süre kullanılmayacaksa, nemlendiriciyi temizleyin, iyice kurulayın ve orijinal ambalajında saklayın.

Dikkat:

- Transdüser keskin bir metal nesne ile dokunmaktan kaçının. Temizlik için sadece yumuşak, kuru bir bez kullanın.
- Temizlik için solvent veya kimyasal madde kullanmayın.
- Temizlik için deterjan kullanmaktan kaçının, temiz su yeterlidir.
- Elektrikli bileşenlerin arızalanmasına neden olabileceğinden, cihazın içine su girmesine izin vermeyin.
- Cihazı kendiniz sökmeyin.

5. SORUN GİDERME

Problem	Sebebi	Çözüm
Cihaz çalışmıyor.	Güç kablosu elektrik prizine bağlı değil.	Güç kablosunu bağlayın ve nemlendiriciyi açın.
Nemlendirici garip bir koku yayıyor.	Depodaki su kirlidir veya uzun süredir değiştirilmemiştir.	Depoyu temiz su ile doldurun.
Çok az buhar çıkar ya da hiç çıkmaz.	Transdüser kirlili veya nemlendirici uzun süre kullanılmamış.	Transdüseri temizlemek için tanka beyaz sirke ekleyin ve ardından temiz suyla doldurun.
	Nemlendiricinin tabanı su ile doldurulur.	Hazneyi çıkarın ve nemlendirici tabanındaki suyu boşaltın.

6. TEKNİK BİLGİLER

Ürün referansı EU01_103808

Ürün: Breezecare 2900 Smart

Voltaj: 220-240 V~
 Frekans: 50/60 Hz
 Güç: 25 W
 Kapasite 4,5 L
 Sınıf II

Bekleme modundaki güç tüketimi EN 50564:2011 ve 1275/2008/EC ve 801/2013/EC Avrupa yönetmelikleri yönergeleri kullanılarak 0,5 W'tır. Bu amaçla cihaz herhangi bir işlev gerçekleştirilmeden şebekeye bağlanır ve bekleme modunun etkinleştirilmesini bekler.

Ürün kalitesini artırmak için teknik özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.
 Çin'de Üretildi | İspanya'da Tasarlandı

7. ELEKTRİKLİ VE ELEKTRONİK EKİPMANLARIN GERİ DÖNÜŞÜMÜ



Bu sembol, yürürlükteki yönetmeliklere göre ürünün ve/veya bataryanın evsel atıklardan ayrı olarak atılması gerektiğini belirtir. Bu ürün kullanım ömrünün sonuna ulaştığında, pilleri/akümülatörleri çıkarmalı ve yerel yetkililer tarafından belirlenen bir toplama noktasına götürmelisiniz.

Elektrikli ve elektronik ekipmanların ve/veya pillerin uygun şekilde nasıl imha edileceğine ilişkin ayrıntılı bilgi için tüketiciler yerel yetkililerle iletişime geçmelidir. Yukarıdaki yönergelere uyulması çevrenin korunmasına yardımcı olacaktır.

8. GARANTİ VE MÜŞTERİ HİZMETLERİ

Cecotec, ürünün teslimatı sırasında mevcut olan herhangi bir uygunsuzluktan dolayı son kullanıcıya veya tüketiciye karşı yürürlükteki yönetmelikler tarafından belirlenen şartlar, koşullar ve süreler kapsamında sorumlu olacaktır.

Onarımların nitelikli personel tarafından yapılması tavsiye edilir.

Ürünle ilgili bir sorun tespit ederseniz veya herhangi bir sorunuz varsa, lütfen +34 96 321 07 28 numaralı telefondan resmi Cecotec Teknik Destek Servisi ile iletişime geçin.

9. TELİF HAKLARI

Bu kılavuzdaki metinlerin fikri mülkiyet hakları CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'ye aittir. Bu yayının içeriği, CECOTEC INNOVACIONES, S.L.'nin önceden izni olmadan kısmen veya tamamen çoğaltılamaz, bir erişim sisteminde saklanamaz, herhangi bir yolla (elektronik, mekanik, fotokopi, kayıt veya benzeri) iletilemez veya dağıtılamaz.

10. BASİTLEŞTİRİLMİŞ UYGUNLUK BEYANI



Bu vesileyle Cecotec Innovations, bu ürünün Avrupa Birliği'nde geçerli olan yönetmeliklerin temel gerekliliklerine ve diğer ilgili hükümlerine uygun olduğunu beyan eder. Bu ürün, gerekli güvenlik ve kalite standartlarını karşılayacak şekilde tasarlanmış, üretilmiş ve test edilmiştir. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki web sitesinde bulunabilir: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. PECES I COMPONENTS

Figura 1

1. Sortida de vapor
2. Tapa
3. Dipòsit d'aigua
4. Icona tàtil d'encesa/apagada
5. Icona tàtil d'ajust del nivell d'humitat (higrostat)/manera Nit
6. Icona tàtil d'ajust de la quantitat de vapor generat
7. Icona tàtil del temporitzador/funció Esterilització UV
8. Pantalla
9. Boia de protecció
10. Transductor (No el toqueu mentre l'humidificador estigui en marxa)
11. Safata per a olis essencials
12. Cable d'alimentació
13. Filtre intern
14. Base de l'humidificador

NOTA:

Els gràfics d'aquest manual són representacions esquemàtiques i potser no coincideixen exactament amb els del producte.

2. ABANS DE FER SERVIR

- Aquest aparell presenta un embalatge dissenyat per protegir-lo durant el transport. Traieu l'aparell de la caixa i traieu tot el material d'embalatge. Podeu desmarcar la caixa original i altres elements de l'embalatge en un lloc segur per prevenir danys a l'aparell si necessiteu transportar-lo en el futur. Si voleu desfer-vos de l'embalatge original, assegureu-vos de reciclar tots els elements correctament.
- inclosos i en bon estat .

Contingut de la caixa

- Humidificador
- Aquest manual d'instruccions

No traieu el número de sèrie del producte, per mantenir una correcta traçabilitat del vostre equip en cas de sol·licitar assistència.

3. FUNCIONAMENT

- Afegiu aigua directament a través de la sortida de vapor o traieu la tapa del dipòsit per omplir-lo.
- Quan connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica per primera vegada, aquest emetrà un senyal acústic i entrarà en el mode d'espera.

Advertiments:

- No afegiu aigua calenta (a més de 40 °C) al dipòsit per evitar que es decolori o es deformi.
- En omplir el dipòsit, si es vessa una mica d'aigua a la superfície de l'aparell, netegeu-lo amb un drap sec.
- Quan la temperatura sigui inferior a 0 °C, buideu el dipòsit d'aigua per evitar que l'aigua es congeli i es facin malbé els components interns de l'aparell.
- No introduïu objectes metàl·lics al dipòsit ni afegiu productes químics, ja que podria afectar la sortida de vapor.
- No ompliu el dipòsit d'aigua en excés. Si ho feu i intenteu moure l'aparell de lloc, és possible que l'aigua es desbordi. Tingueu sempre en compte la marca MAX. per omplir-lo, no l'excedeixi per a un ús correcte de l'humidificador.
- Eviteu col·locar l'humidificador en un lloc on quedi directament exposat a la llum solar directa.
- Col·loqueu l'humidificador allunyat de mobles i altres aparells elèctrics.
- Desendol·leu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu.
- Abans de buidar l'aigua restant del dipòsit, apagueu i desendol·leu l'aparell.

Funcionament

Nota: Abans d'emplenar el dipòsit d'aigua, assegureu-vos que l'aparell no estigui connectat a la xarxa elèctrica.

1. Col·loqueu l'aparell sobre una superfície horitzontal i traieu la tapa del dipòsit d'aigua. A continuació, ompliu el dipòsit amb aigua (de l'aixeta o purificada) fins a la marca «MAX».
2. Si voleu, col·loqueu olis essencials a la safata dissenyada per a aquest propòsit.
3. Torneu a col·locar la tapa del dipòsit d'aigua. Després, netegeu qualsevol resta d'aigua que pugui haver quedat a la superfície de l'aparell.
4. Després d'haver realitzat aquests passos, connecteu-lo a la xarxa elèctrica i ajusteu la configuració segons les vostres preferències.
5. Les icones que es troben a l'humidificador són les següents i aquestes són les seves funcions:
 - Icona tàtil d'encesa/ apagada : premeu aquesta icona tàtil per engegar o apagar l'aparell. El nivell de sortida de vapor per defecte és el 3 (alt).
 - Icona tàtil d'ajustament de la quantitat de vapor generat : premeu aquesta icona tàtil per ajustar la quantitat de vapor generada per l'aparell. Cada cop que el premi, canviarà el

nivell de sortida de vapor, seguint aquest ordre: 1 (baix), 2 (mitjà) i 3 (alt).

- Icona tàctil d'ajustament del nivell d'humitat (higrostat)/manera Nit : premeu aquesta icona tàctil per ajustar el nivell d'humitat desitjat. Cada vegada que el premeu, el percentatge d'humitat augmentarà en intervals de 5% RH fins a assolir el valor màxim. El rang d'ajust d'humitat relativa va del 45% al 90%. El valor seleccionat s'indicarà a la pantalla.
- Per entrar al mode Nit, manteniu premuda la icona tàctil durant uns segons i aquesta s'activarà. Premeu qualsevol icona tàctil del tauler de control o botó del comandament a distància per sortir del mode Nit.
- Icona tàctil del temporitzador/funció Esterilització UV : premi aquesta icona tàctil per seleccionar el temps de funcionament desitjat: 1, 2, 4 i 8 hores. La pantalla mostrarà el temps restant. Quan finalitzi el temps seleccionat, l'aparell entrarà en el mode d'espera.
- Per activar la funció Esterilització UV, manteniu premuda aquesta icona tàctil durant uns segons. Per desactivar-la, torneu a mantenir premuda la icona tàctil.

Pantalla

Figura 2

1. Icona lluminosa de manca d'aigua: parpelleja quan el dipòsit d'aigua estigui buit o el nivell d'aigua sigui massa baix.
2. Icona lluminosa de temperatura: s'illuminarà quan s'indiqui la temperatura ambient.
3. Icona lluminosa d'humitat: s'illuminarà quan indiqueu la humitat ambient.
4. Icona lluminosa de temporitzador activat: s'illuminarà indicant el temps de funcionament.
5. Icona lluminosa de nivell de vapor: s'indicarà el nivell de vapor generat.
6. Icona lluminosa llum UV: indica que la llum UV està activada.

Comandament a distància

Aquest humidificador inclou un comandament a distància, a més dels controls integrats al propi dispositiu, per a més comoditat i facilitat d'ús.

Figura 3

1. Botó d'encesa/apagada: Encén i apaga l'humidificador.
2. Botó Hygrostat : Ajusta el nivell d'humitat desitjat automàticament.
3. Botó Humidify : Ajusta la funció d'humidificació.
4. Botó Timer : Programa el temps de funcionament abans d'apagar-se automàticament. 1, 2, 4 i 8 hores.
5. Botó Sleep : Activa el mode silenciós i de baix consum per a ús nocturn.
6. Botó llum UV: activa la llum UV.

4. NETEJA I MANTENIMENT

- Assegureu-vos dapagar i desendollar laparell abans de netejar-lo.
- Netegeu el dipòsit d'aigua i el transductor com a mínim un cop per setmana. Abans de fer-ho, assegureu-vos que l'humidificador estigui apagat i desconnectat de la xarxa elèctrica.
- Traieu la tapa del dipòsit d'aigua i netegeu l'interior amb un drap suau. Un cop hagi acabat, esbandiu-lo bé amb aigua de l'aixeta.
- Humitegeu un drap suau amb aigua tèbia i elimineu les taques d'aigua de la superfície exterior de l'aparell.

Descalcificar l'humidificador

1. Abans de netejar l'humidificador, apagueu-lo i desconnecteu-lo de la xarxa elèctrica.
2. Seguiu les instruccions del producte descalcificador .
3. Netegeu l'interior de l'humidificador amb un raspall fins a eliminar tota la calç.

Emmagatzematge

En cas que no l'utilitzeu durant un llarg període de temps, netegeu l'humidificador, assequeu-lo bé i deseu-lo en el seu embalatge original.

Advertiment:

- Eviteu tocar el transductor amb un objecte metàl·lic esmolat. Utilitzeu només un drap suau i sec per netejar-lo.
- No utilitzeu dissolvents o productes químics per netejar-lo.
- Eviteu utilitzar detergents per netejar-lo, només cal utilitzar aigua neta.
- Eviteu que entri aigua a l'interior de l'aparell, ja que podrien produir-se errors als components elèctrics.
- No desmunteu l'aparell vostè mateix.

5. RESOLUCIÓ DE PROBLEMES

Problema	Causa	Solució
L'aparell no funciona.	El cable d'alimentació no està connectat a la presa de corrent.	Connecteu el cable d'alimentació i enceneu l'humidificador.
L'humidificador desprèn una olor estranya.	L'aigua del dipòsit és bruta o no l'ha canviat en molt de temps.	Ompliu el dipòsit amb aigua neta.

Surt poca quantitat de vapor o no en surt vapor.	El transductor està brut o no s'ha fet servir l'humidificador en molt de temps.	Afegiu vinagre blanc al dipòsit per netejar el transductor i després ompliu-lo amb aigua neta.
	La base de l'humidificador és plena d'aigua.	Traieu el dipòsit i buideu d'aigua la base de l'humidificador.

6. ESPECIFICACIONS TÈCNIQUES

Referència del producte: EU01_103808

Producte: Breezecare 2900 Smart

Voltatge: 220-240 V~

Freqüència: 50/60 Hz

Potència: 25 W

Capacitat: 4,5 L

Classe II

El consum de potència en mode " standby " és de 0,5 W, usant per a això les directrius de la norma EN 50564:2011 i dels reglaments europeus 1275/2008/EC i 801/2013/EC. Per això, l'aparell es connecta a la xarxa elèctrica sense realitzar cap funció, esperant que s'activi aquest mode de " standby "

Les especificacions tècniques poden canviar sense notificació prèvia per millorar la qualitat del producte.

Fabricat a Xina | Dissenyat a Espanya

7. RECICLATGE D'APARELLS ELÈCTRICS I ELECTRÒNICS



Aquest símbol indica que, d'acord amb les normatives aplicables, el producte i/o la bateria s'han de rebutjar de manera independent dels residus domèstics. Quan aquest producte arribi al final de la seva vida útil, hauràs d'extreure les piles/bateries/acumuladors i portar-lo a un punt de recollida designat per les autoritats locals.

Per obtenir informació detallada sobre la manera més adequada de rebutjar els aparells elèctrics i electrònics i/o les bateries corresponents, el consumidor haurà de contactar amb les autoritats locals.

El compliment de les pautes anteriors ajudarà a protegir el medi ambient.

8. GARANTIA I SAT

Cecotec respondrà davant l'usuari o consumidor final de qualsevol manca de conformitat que hi hagi en el moment del lliurament del producte en els termes, condicions i terminis que estableix la normativa aplicable.

Es recomana que les reparacions es facin per personal especialitzat.

Si detecteu una incidència amb el producte o teniu alguna consulta, poseu-vos en contacte amb el Servei d'Assistència Tècnica oficial de Cecotec a través del número de telèfon +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Els drets de propietat intel·lectual sobre els textos del manual pertanyen a CECOTEC INNOVACIONES, SL. Queden reservats tots els drets. El contingut d'aquesta publicació no podrà, ni en part ni íntegrament, reproduir-se, emmagatzemar-se en un sistema de recuperació, transmetre's o distribuir-se per cap mitjà (electrònic, mecànic, fotocòpia, enregistrament o similar) sense la prèvia autorització de CECOTEC INNOVACIONES, SL.

10. DECLARACIÓ UE DE CONFORMITAT SIMPLIFICADA

CE Per la present, Cecotec Innovaciones declara que aquest producte compleix els requisits essencials i altres disposicions rellevants de les normatives aplicables a la Unió Europea. Aquest producte ha estat dissenyat, fabricat i provat amb el compliment dels estàndards de seguretat i qualitat requerits. text complet de la Declaració de Conformitat de la UE es pot trobar a la següent adreça web: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>

1. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Εικόνα 1

1. Έξοδος ατμού
2. Καπάκι
3. Δεξαμενή νερού
4. Εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
5. Εικονίδιο αφής για ρύθμιση επιπέδου υγρασίας (υγροστάτης)/νυχτερινή λειτουργία
6. Εικονίδιο αφής για τη ρύθμιση της ποσότητας του παραγόμενου ατμού
7. Εικονίδιο αφής για λειτουργία χρονοδιακόπτη/αποστέρωσης με UV
8. Οθόνη
9. Προστατευτική σημαδούρα
10. Μετατροπέας (Μην αγγίζετε όσο ο υγραντήρας λειτουργεί)
11. Δίσκος για αιθέρια έλαια
12. Καλώδιο τροφοδοσίας
13. Εσωτερικό φίλτρο
14. Βάση υγραντήρα

ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Τα απεικονίσματα στο παρόν εγχειρίδιο είναι σχηματικές αναπαραστάσεις και ενδέχεται να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

2. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Αυτή η συσκευή διαθέτει συσκευασία σχεδιασμένη για την προστασία της κατά τη μεταφορά. Βγάλτε την συσκευή από το κουτί της και αφαιρέστε όλο το προστατευτικό υλικό της συσκευασίας. Μπορείτε να αποθηκεύσετε το κουτί και τις άλλες συσκευασίες σε ασφαλές μέρος για να αποφύγετε ζημιές στην σκούπα ρομπότ εάν χρειαστεί να τη μεταφέρετε στο μέλλον. Εάν επιθυμείτε να πετάξετε την αρχική συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι ανακυκλώνετε όλα τα κομμάτια σωστά.
- Βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη και τα εξαρτήματα περιλαμβάνονται και βρίσκονται σε καλή κατάσταση. Εάν κάποιο από αυτά λείπει ή δεν είναι σε καλή κατάσταση, επικοινωνήστε αμέσως με το επίσημο κέντρο εξυπηρέτησης της Cecotec.

Περιεχόμενα του κουτιού

- Υγραντήρας
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών

Μην αφαιρείτε τον σειριακό αριθμό του προϊόντος, προκειμένου να διατηρείται η σωστή δυνατότητα εντοπισμού του εξοπλισμού σας σε περίπτωση ανάγκης.

3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

- Προσθέστε νερό απευθείας μέσω της εξόδου ατμού ή αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής για να γεμίσετε τη δεξαμενή.
- Όταν συνδέσετε τη συσκευή στο δίκτυο για πρώτη φορά, θα εκπέμψει ένα ηχητικό σήμα και θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής.

Προειδοποιήσεις:

- Μην προσθέτετε ζεστό νερό (πάνω από 40 °C) στη δεξαμενή για να αποφύγετε τον αποχρωματισμό ή την παραμόρφωση.
- Όταν γεμίζετε τη δεξαμενή, εάν χυθεί νερό στην επιφάνεια της συσκευής, σκουπίστε το με ένα στεγνό πανί.
- Όταν η θερμοκρασία είναι κάτω από 0 °C, αδειάστε τη δεξαμενή νερού για να αποφύγετε το πάγωμα του νερού και την πρόκληση ζημιών στα εσωτερικά εξαρτήματα της συσκευής.
- Μην τοποθετείτε μεταλλικά αντικείμενα στη δεξαμενή και μην προσθέτετε χημικά, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την παραγωγή ατμού.
- Μην παραγεμίζετε τη δεξαμενή με νερό. Εάν το κάνετε και προσπαθήσετε να μετακινήσετε τη συσκευή, το νερό μπορεί να ξεχειλίσει. Τηρείτε πάντα την ένδειξη MAX., μην την υπερβαίνετε για τη σωστή χρήση του υγραντήρα.
- Αποφύγετε να τοποθετείτε τον υγραντήρα σε μέρος όπου εκτίθεται άμεσα στο άμεσο ηλιακό φως.
- Τοποθετήστε τον υγραντήρα μακριά από έπιπλα και άλλες ηλεκτρικές συσκευές.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
- Πριν αδειάσετε το υπόλοιπο νερό από τη δεξαμενή, απενεργοποιήστε και αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα.

Λειτουργία

Σημείωση: Πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι συνδεδεμένη στο δίκτυο.

1. Τοποθετήστε τη συσκευή σε οριζόντια επιφάνεια και αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής. Στη συνέχεια, γεμίστε τη δεξαμενή με νερό (βρύσης ή καθαρισμένο) μέχρι το σημείο «MAX».
2. Εάν επιθυμείτε, τοποθετήστε τα αιθέρια έλαια στο δίσκο που έχει σχεδιαστεί για το σκοπό αυτό.
3. Τοποθετήστε το καπάκι της δεξαμενής νερού. Στη συνέχεια, σκουπίστε το νερό που μπορεί να έχει παραμείνει στην επιφάνεια της συσκευής.
4. Αφού ολοκληρωθούν αυτά τα βήματα, συνδέστε το στο ηλεκτρικό δίκτυο και προσαρμόστε

τις ρυθμίσεις σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας.

5. Τα εικονίδια που βρίσκονται στον υγραντήρα είναι τα ακόλουθα και αυτές είναι οι λειτουργίες τους:
 - Εικονίδιο αφής ενεργοποίησης/απενεργοποίησης : πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η προεπιλεγμένη στάθμη εξόδου ατμού είναι 3 (υψηλή).
 - Εικονίδιο αφής για τη ρύθμιση της ποσότητας ατμού που παράγεται : πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να ρυθμίσετε την ποσότητα ατμού που παράγει η συσκευή. Κάθε πάτημα θα αλλάξει το επίπεδο παραγωγής ατμού με την ακόλουθη σειρά: 1 (χαμηλό), 2 (μεσαίο) και 3 (υψηλό).
 - Εικονίδιο αφής ρύθμισης επιπέδου υγρασίας (υγραστάτης)/Νυχτερινή λειτουργία : Πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να ρυθμίσετε το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας. Κάθε φορά που το πατάτε, το ποσοστό υγρασίας θα αυξάνεται σε βήματα 5 %RH μέχρι να επιτευχθεί η μέγιστη τιμή. Το εύρος ρύθμισης της σχετικής υγρασίας κυμαίνεται από 45 % έως 90 %. Η επιλεγμένη τιμή εμφανίζεται στην οθόνη.
 - Για να εισέλθετε στη νυχτερινή λειτουργία, πατήστε παρατεταμένα το εικονίδιο αφής  για μερικά δευτερόλεπτα και θα ενεργοποιηθεί. Πατήστε οποιοδήποτε εικονίδιο αφής στον πίνακα ελέγχου ή το κουμπί στο τηλεχειριστήριο για να βγείτε από τη λειτουργία Νύχτα.
 - Εικονίδιο αφής για τη λειτουργία χρονοδιακόπτη/Αποστείρωσης UV : πατήστε αυτό το εικονίδιο αφής για να επιλέξετε τον επιθυμητό χρόνο λειτουργίας: 1, 2, 4 και 8 ώρες. Στην οθόνη θα εμφανιστεί ο υπολειπόμενος χρόνος. Αφού παρέλθει ο επιλεγμένος χρόνος, η συσκευή θα εισέλθει σε κατάσταση αναμονής.
 - Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποστείρωσης με υπεριώδη ακτινοβολία, πατήστε και κρατήστε πατημένο αυτό το εικονίδιο αφής  για μερικά δευτερόλεπτα. Για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο ξανά το εικονίδιο αφής.

Οθόνη

Εικόνα 2

1. Φωτεινό εικονίδιο χαμηλής στάθμης νερού: αναβοσβήνει όταν το δοχείο νερού είναι άδειο ή η στάθμη νερού είναι πολύ χαμηλή.
2. Φωτεινό εικονίδιο θερμοκρασίας: ανάβει όταν εμφανίζεται η θερμοκρασία δωματίου.
3. Φωτεινό εικονίδιο υγρασίας: ανάβει όταν υποδεικνύεται η υγρασία περιβάλλοντος.
4. Φωτεινό εικονίδιο ενεργοποιημένου χρονοδιακόπτη: θα ανάψει υποδεικνύοντας το χρόνο λειτουργίας.
5. Φωτεινό εικονίδιο στάθμης ατμού: υποδεικνύεται η στάθμη του παραγόμενου ατμού.
6. Φωτεινό εικονίδιο UV: υποδεικνύει ότι το φως UV είναι ενεργοποιημένο.

Τηλεχειριστήριο

Αυτός ο υγραντήρας περιλαμβάνει ένα τηλεχειριστήριο, εκτός από τα χειριστήρια που είναι ενσωματωμένα στην ίδια τη συσκευή, για ευκολία και ευκολία στη χρήση.

Εικόνα 3

1. Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης: Ενεργοποιήστε και απενεργοποιήστε τον υγραντήρα.
2. Κουμπί Hygrostat: Ρυθμίζει αυτόματα το επιθυμητό επίπεδο υγρασίας.
3. Κουμπί Humidify: Ρυθμίζει τη λειτουργία ύγρανσης.
4. Κουμπί Timer: Προγραμματίζει το χρόνο λειτουργίας πριν από την αυτόματη απενεργοποίηση. 1, 2, 4 και 8 ώρες.
5. Κουμπί Sleep: Ενεργοποιεί την αθόρυβη λειτουργία και τη λειτουργία χαμηλής κατανάλωσης ενέργειας για νυχτερινή χρήση.
6. Κουμπί UV φως: ενεργοποιεί το UV φως.

4. ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει και αποσυνδέσει τη συσκευή από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό.
- Καθαρίζετε τη δεξαμενή νερού και τον μοφροτροπέα τουλάχιστον μία φορά την εβδομάδα. Πριν τον καθαρισμό, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφαιρέστε το κάλυμμα της δεξαμενής νερού και καθαρίστε το εσωτερικό της με ένα μαλακό πανί. Μόλις τελειώσετε, ξεπλύνετε το καλά με νερό βρύσης.
- Βρέξτε ένα μαλακό πανί με χλιαρό νερό και αφαιρέστε τους λεκέδες νερού από την εξωτερική επιφάνεια της συσκευής.

Αφαίρεση αλάτων από τον υγραντήρα

1. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, απενεργοποιήστε την και αποσυνδέστε την από το ηλεκτρικό δίκτυο.
2. Ακολουθήστε τις οδηγίες του προϊόντος αποσκληρυνσης νερού.
3. Καθαρίστε το εσωτερικό του υγραντήρα με μια βούρτσα μέχρι να απομακρυνθούν όλα τα άλατα. Στη συνέχεια ξεπλύνετε με καθαρό νερό.

Αποθήκευση

Εάν ο υγραντήρας δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθαρίστε τον, στεγνώστε τον καλά και αποθηκεύστε τον στην αρχική του συσκευασία.

Προειδοποίηση:

- Αποφύγετε να αγγίξετε τον μοφροτροπέα με αιχμηρό μεταλλικό αντικείμενο. Χρησιμοποιήστε μόνο ένα μαλακό, στεγνό πανί για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή χημικά για τον καθαρισμό.
- Αποφύγετε τη χρήση απορρυπαντικών για τον καθαρισμό, αρκεί καθαρό νερό.
- Μην αφήνετε το νερό να εισέλθει στο εσωτερικό της συσκευής, καθώς αυτό θα μπορούσε να

οδηγήσει σε δυσλειτουργία των ηλεκτρικών εξαρτημάτων.

- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή μόνοι σας.

5. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Πρόβλημα	Αιτία	Λύση
Η συσκευή δεν λειτουργεί.	Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν είναι συνδεδεμένο στην πρίζα.	Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και ενεργοποιήστε τον υγραντήρα.
Ο υγραντήρας αναδίδει μια παράξενη μυρωδιά.	Το νερό στη δεξαμενή είναι βρώμικο ή δεν έχει αλλάξει για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Γεμίστε τη δεξαμενή με καθαρό νερό.
Βγαίνει λίγος ή καθόλου ατμός.	Ο μετατροπέας είναι βρώμικος ή ο υγραντήρας δεν έχει χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.	Προσθέστε λευκό ξύδι στη δεξαμενή για να καθαρίσετε τον μορφοτροπέα και, στη συνέχεια, γεμίστε την με καθαρό νερό.
	Η βάση του υγραντήρα είναι γεμάτη με νερό.	Αφαιρέστε τη δεξαμενή και αδειάστε τη βάση του υγραντήρα από το νερό.

6. ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Αναφορά προϊόντος: EU01_103808

Προϊόν: Breezecare 2900 Smart

Τάση: 220-240 V~

Συχνότητα: 50/60 Hz

Ισχύς: 25 W

Χωρητικότητα: 4,5 L

Κατηγορία II

Η κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής είναι 0,5 W σύμφωνα με τις οδηγίες του προτύπου EN 50564:2011 και τους ευρωπαϊκούς κανονισμούς 1275/2008/EK και 801/2013/EK. Για αυτό το σκοπό, η συσκευή συνδέεται στο δίκτυο χωρίς να εκτελεί καμία λειτουργία, περιμένοντας να ενεργοποιηθεί η λειτουργία αναμονής.

Οι τεχνικές προδιαγραφές ενδέχεται να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση για τη βελτίωση της ποιότητας του προϊόντος.

Κατασκευασμένο στην Κίνα | Σχεδιασμένο στην Ισπανία

7. ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΥΛΙΚΟΥ



Αυτό το σύμβολο υποδεικνύει ότι, σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς, η συσκευή ή/και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα οικιακά απορρίμματα. Όταν αυτή η συσκευή φτάσει στο τέλος της λειτουργικής της ζωής, θα πρέπει να αφαιρέσετε τις μπαταρίες/συσσωρευτές και να την μεταφέρετε σε ένα σημείο συλλογής που έχει οριστεί από τις τοπικές αρχές.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο σωστής απόρριψης των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών και/ή των μπαταριών, οι καταναλωτές θα πρέπει να απευθύνονται στις τοπικές αρχές.

Η τήρηση των ανωτέρω οδηγιών θα συμβάλει στην προστασία του περιβάλλοντος.

8. ΤΕΧΝΙΚΗ ΥΠΟΣΤΗΡΙΞΗ ΚΑΙ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Cecotec θα φέρει ευθύνη έναντι του τελικού χρήστη ή του καταναλωτή για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης που υφίσταται κατά τη στιγμή της παράδοσης του προϊόντος σύμφωνα με τους όρους, τις προϋποθέσεις και τις προθεσμίες που καθορίζονται από τους ισχύοντες κανονισμούς. Συνιστάται οι επισκευές να εκτελούνται από εξειδικευμένο προσωπικό.

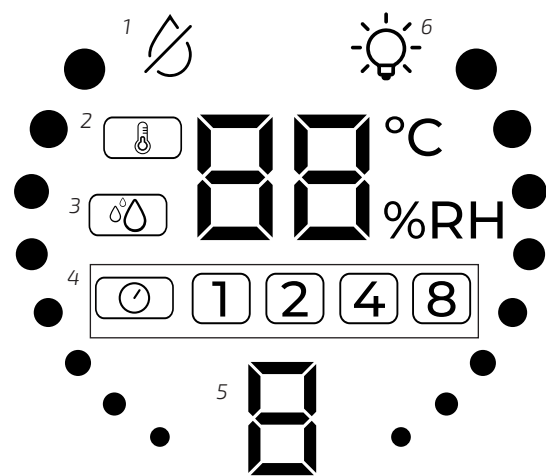
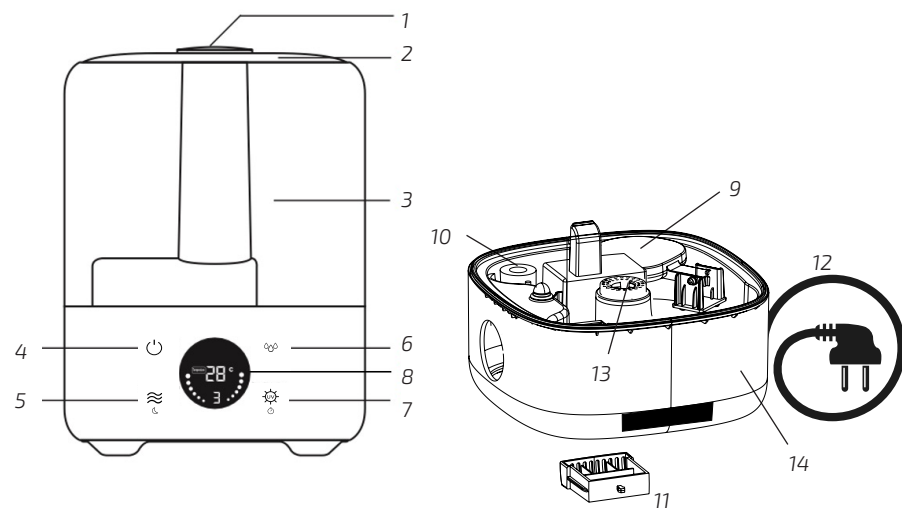
Εάν διαπιστώσετε κάποιο περιστατικό με τη συσκευή ή έχετε οποιαδήποτε απορία, επικοινωνήστε με την επίσημη υπηρεσία τεχνικής υποστήριξης της Cecotec στο +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Τα δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας των κειμένων του παρόντος εγχειριδίου ανήκουν στην CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται. Το περιεχόμενο της παρούσας έκδοσης δεν επιτρέπεται, εν όλω ή εν μέρει, να αναπαραχθεί, να αποθηκευτεί σε σύστημα αναπαραγωγής, να μεταδοθεί ή να κυκλοφορήσει με οποιονδήποτε τρόπο (ηλεκτρονικό, μηχανικό, φωτοτυπικό, ηχογραφημένο ή παρόμοιο) χωρίς την άδεια της CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. ΑΠΛΟΠΟΙΗΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με την παρούσα, η Cecotec Innovations δηλώνει ότι το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τις βασικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις των κανονισμών που ισχύουν στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί, κατασκευαστεί και δοκιμαστεί ώστε να πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα ασφάλειας και ποιότητας. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ βρίσκεται στον ακόλουθο δικτυακό τόπο: <https://cecotec.es/es/information/declaration-of-conformity>



www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S. L.
Av. Reyes Católicos, 60
46910, Alfafar (Valencia), Spain

